

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 99 (1981)
Heft: 73

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



A.Z.
3000 BERN I

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

2003

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preis: Kalenderjahr Fr. 44,-, halbj. Fr. 27,-, Ausland Fr. 55,- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 73 – 977

Bern, Montag, 30. März 1981
Berne, lundi, 30 mars 1981

99. Jahrgang
99^e année

No 73 – 30. 3. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldeneruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger – Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Edelmetallkontrolle – Contrôle des métaux précieux – Controllo dei metalli preziosi: 3726-3745; 7903-7921

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Mitteilung an die Betreibungs- und Konkursämter, Treuhänderbüros, Notare, Anwälte, Testamentsvollstrecker und sonstigen Vermögensverwalter – Communiqué aux offices des poursuites et des faillites, bureaux fiduciaires, notaires, avocats, exécuteurs testamentaires et autres administrateurs de fortune – Comunicato agli uffici di esecuzione e fallimento, alle società fiduciarie, ai notai, avvocati, esecutori testamentari ed altri gerenti di patrimoni.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

13. März 1981

Cophar AG (Cophar SA) (Cophar Ltd), in Zürich 7, Trichtenhäuserstrasse 39, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 3. 1981. Zweck: Handel mit Parfümerien und Accessoires. Die Gesellschaft kann Grundeigentum an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Adressen bekannt, brieflich oder telegrafisch. Einziges Mitglied des VR: Peter Funk, von Aarau, in Illnau-Effretikon.

16. März 1981

Maranatha Verlag AG (Maranatha Publishers Ltd) (Maranatha Editions SA) (Maranatha Editore S.p.a.), in Rüschlikon, Nideldstrasse 67, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 3. 1981. Zweck: Produktion und Verlag von Grafik und Foto-sujets aller Art, insbesondere von Postkarten, Posters, Kalender und Broschüren. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, belasten oder verliessen, sich an gleichen, gleichartigen oder ver-

wandten Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Giuseppe Lo Bue, von Wollerau, in Rüschlikon, Präsident, und Dr. Marianne Lo Bue, von Wollerau, in Rüschlikon.

18. März 1981

Berit-Arztgehilfenschule AG Zürich, in Zürich 3, Zurlindenstrasse 134, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 3. 1981. Zweck: Führung von Arztgehilfinnen- oder anderen Schulen, besonders für Berufe auf dem medizinischen Sektor. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «Berit Arztgehilfenschule Dr. med. O. Bernhardsgrütter», in St. Gallen, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 109 118.90 und Passiven von Fr. 58 979.55, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 50 139.35, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Otto Bernhardsgrütter, von Gossau SG, in Teufen AR, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dr. Klaus Ganz, von Zürich, in Küsnacht ZH, und Eveline Bernhardsgrütter, von Gossau SG, in Gaiserwald; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsadresse: Steinwischlen, Niedersteufen.

18. März 1981

Sondyna AG, in Illnau-Effretikon, Radio- und andere elektrotechnische und elektronische Apparate (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1349). Karin Brunner, Alfred Ziehlbrunner, Edgar Martin und Hermann Biland sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Wolfgang Brunner, bisher Delegierter des VR, ist nun einziges Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

18. März 1981

Brechtbühl AG Autobetrieb, in Dietikon, Transportunternehmen (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1977, S. 1521). Die Prokura von Urs Willmann ist erloschen.

18. März 1981

AG für Presseerzeugnisse, in Zürich 8 (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1979, S. 3649). Die Unterschrift von Dr. Franz Konrad sowie die Prokura von Robert Kunz sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Bosch, von Mammern, in Kilchberg ZH. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jürg Risch, von Tschappina, in St. Gallen.

18. März 1981

Logodata AG, in Zürich 6, elektronische Produkte der Datenverarbeitung (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1979, S. 657). Neue Adresse: Tramstrasse 38, Zürich 11.

18. März 1981

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation, Hong Kong, Zurich Branch, Zweigniederlassung in Zürich 1, Bankgeschäfte (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4061). Gesellschaft nach dem Rechte von Hong Kong, mit Hauptsitz unter der Firma «The Hongkong and Shanghai Banking Corporation», in Hong Kong. John Henry Bremridge ist aus dem Board of Directors ausgeschieden. Neues Mitglied des Board of Directors: Duncan Robert Yorke Bluck, britischer Staatsangehöriger, in Hong Kong.

18. März 1981

Kägi AG, Küchen-, Türen- und Fensterfabrik, Winterthur-Seen, in Winterthur 111 (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 754). Die Unterschriften von Fritz Zimmermann, Martin Peterhans und Roger Schwarz sowie Prokura von Eduard Gasser sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Urs Binz, von Bern, in Thun, und Anton Lauber, von Escholzmatt, in Meggen.

18. März 1981

Dr. Bruno Lange AG, in Zürich 9, medizinische und technische Geräte (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1980). Dr. Marcel Saner, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), und Pius Horat, nun in Berikon, Mitglied des VR und Geschäftsführer, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

18. März 1981

Weyeremann AG, in Zürich 7, Parfümeriewaren (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1977, S. 746). Ewald Weyeremann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Wolfgang Weyeremann ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun dessen einziges Mitglied; er führt weiter Einzelunterschrift.

18. März 1981

Fofina AG, in Zürich 1, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 35 vom 13. 2. 1981, S. 474). Neue Adresse: Brandschenkestrasse 4, Zürich 2.

18. März 1981

Organisations- und Finanz AG, Küsnacht ZH, in Küsnacht, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1975, S. 3458). Anastase Sarelacos ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. März 1981

Lemo Ledermode Wetzikon AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1980, S. 2517). Georg Keller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Emil Jakob Graf ist nun einziges Mitglied des VR; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hanni Graf-Sporri, von Rehetobel, in Wetzikon ZH, und Erich Graf, von Rehetobel, in Wetzikon ZH.

18. März 1981

Heris-Finanz AG, in Zürich 1, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 35 vom 13. 2. 1981, S. 474). Neue Adresse: Brandschenkestrasse 4, Zürich 2.

18. März 1981

Intermerk AG, in Zürich 8, Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 53). Unterschrift von Helene Comenoli erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Elvio R. Pozzy; seine Prokura ist erloschen.

18. März 1981

Diethelm & Co AG, in Zürich 8, Waren aller Art (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1980, S. 2934). Die Unterschriften von Harald Zagoda und Werner Zeller sind erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Baumann, von und in Zürich.

18. März 1981

Feltech AG, bisher in Richterswil, Spezialapparate und -maschinen (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1978, S. 854). Statuten am 21. 1. 1981 geändert. Neuer Sitz: Wädenswil. Adresse: Einsiedlerstrasse 31a.

18. März 1981

von Arx Engineering, in Mönchaltorf, Widenbüel 11, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Martin von Arx, von Härkingen, in Mönchaltorf. Beratung auf dem Gebiete der Automation sowie allgemeine Unternehmensberatung und Ausbildung von Führungskräften.

18. März 1981

Rolf Felskowsky, «Portas»-Service, in Rümlang, Oberglatterstrasse 602, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Felskowsky, von Wettwil am Albis, in Rümlang. Reparatur und Renovation von Türen.

18. März 1981

Cosmos Management AG, in Zürich 8, Verwaltungs-, Beratungs-, Management- und Dienstleistungsaufträge (SHAB Nr. 22 vom 29. 1. 1981, S. 302). Mit Beschluss vom 4. 3. 1981 hat die 3. Abteilung des Bezirksgerichts Zürich den Nachlassvertrag mit Vermögensabretung (Liquidationsvergleich) bestätigt, den die Gesellschaft ihren Gläubigern vorgeschlagen hat. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Robert P. Umbricht, von Untersiggental, in Zürich. Die Firma lautet nun: **Cosmos Management AG in Nachlassliquidation**. Die Unterschriften des einzigen Verwaltungsrates Mathias Klaas sowie von Friedrich Wespi und die Prokura von Anton Zürcher sind erloschen. Liquidationsadresse: Bahnhofstrasse 22, Zürich 1, c/o Dr. Robert P. Umbricht.

18. März 1981

Armesco AG, in Zürich 10, technische und kommerzielle Beratung, Organisation und Verwaltung von Transport- und Reiseunternehmen (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1979, S. 921). Franz Ruf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. März 1981

Werner Wieser, Fischerei- und Jagd-Artikel, in Küsnacht, Obere Heselbachstrasse 70, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Werner Wieser, von Zürich, in Küsnacht ZH. Handel mit Fischerei- und Jagdartikeln.

19. März 1981

W. H. Beglinger AG Finanzgesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 722). Dr. Hans Rudolf Voegeli und Willi Witmer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Francis Christie, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Baumann, von Mosnang, in Lindau.

19. März 1981

Behawa, Orientteppich Import & Export AG in Liquidation, in Embach (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 966). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. März 1981

Spielmann AG, bisher in Zürich 1, Handel mit und Unterhalt von Radio-, Fernseh- und Grammogeräten (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1975, S. 2350). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 2. 1981 wurden die Statuten geändert. Neuer Sitz: Illnau-Effretikon. Adresse: Schlimperstrasse 10, Effretikon. In der gleichen Generalversammlung wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Spielmann AG in Liquidation** durchgeführt. Ernst Oscar Spielmann, welcher weiterhin Präsident des VR (Verwaltungsrates) bleibt, führt seine Einzelunterschrift neu als Liquidator. Suzanne Spielmann, welche Mitglied des VR bleibt, führt neu als Liquidatorin Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschrift zu zweien ist erloschen. Ebenfalls sind die Unterschriften von Pierre Spielmann und Eliane Reichmuth, welche Mitglieder des VR bleiben, erloschen.

19. März 1981

SAC Management AG, in Zürich 11, Planung, Projektierung und Bauleitung von Bauaufträgen (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1978, S. 3869). Die Statuten wurden am 27. 2. 1981 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **AWS Management AG**. Johann Andi und René Iten sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Robert Rommel sind erloschen. Arthur Wanner ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nunmehr einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

18. März 1981

Sport-Garage J. Häfliger, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1979, S. 3074). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Sport-Garage Häfliger AG», in Bern, übernommen.

18. März 1981

Sport-Garage Häfliger AG, in Bern. Mit Statuten vom 9. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Motorfahrzeugen; Übernahme von Automarkenvertretungen, im speziellen für Personen- und Sportwagen; Ausführung sämtlicher im Autogewerbe anfallenden Reparatur- und Servicearbeiten sowie Beschaffung und Vertrieb von Ersatzteilen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Sport-Garage J. Häfliger», in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1980 und Sacheinlagevertrag vom 9. März 1981, nämlich Aktiven von Fr. 176 272.35 und Passiven von Fr. 145 971.05. Vom Übernahmepreis von Fr. 30 301.30 werden Fr. 30 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 55 000 sind bar einbezahlt und Fr. 15 000 sind durch Verrechnung mit einer Forderung liberiert worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Willi Häfliger, von Triengen, in Grindelwald, Präsident; Jan Häfliger, von Triengen, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Vizepräsident, und Liliane Häfliger-Fritsch, von Triengen, in Grindelwald, Sekretärin; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Zentweg 15.

18. März 1981

Bürgerhaus Bern, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1977, S. 571). Die Generalversammlung vom 9. März 1981 hat das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 250.

18. März 1981

TR Röntgen AG, in Stuckisau, Gemeinde Kirehlin dach. Mit Statuten vom 27. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Verkauf von Röntgenanlagen und Einrichtung von Arztpraxen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Rudolf Grob, von Schänis, in Bremgarten bei Bern, Präsident, und Hans Wenger, von Wählern, in Steffisburg, Sekretär. Hans Rudolf Grob führt Einzelunterschrift; Hans Wenger zeichnet kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Aaresutz 1.

18. März 1981

Durisag AG Bern, in Bern, Vertrieb, Import und Export von Maschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1961, S. 1242). Die Generalversammlung vom 13. Februar 1980 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

18. März 1981

Fritz Brechbühler, Eisenbetonan schlüsse EBEA, in Bern, Herstellung von Verbindungsstücken aus Kunststoff und Armierungsstahl (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1978, S. 1482). Einzelprokura ist erteilt worden an Manfred Krattiger, von Oberdorf BL, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Der Inhaber Fritz Brechbühler wohnt nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

18. März 1981

Aquamatie J. Verner, in Bern. Inhaber der Firma ist Jiri Verner, tschechoslowakischer Staatsangehöriger (schriftlos), in Bern. Produktion und Handel von automatischen Bewässerungssystemen. Rathausgasse 32.

18. März 1981

Wohnbaugenossenschaft Terrassenhäuser Bolligen, in Bolligen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1979, S. 4). Peter Gaschen, Präsident, und Rut Badertscher, Sekretärin, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Paul Walehli, von Seeburg, in Bolligen, Präsident; Greti Baumann, von Stilli, in Bolligen, Sekretärin, und Eugen Merz, von Reinach AG, in Bolligen (alle neu). Neues Geschäftsdomizil: Eisengasse 7c, bei Paul Walehli.

18. März 1981

Hans Schwarz, in Bern, Büchsenmacherei und Waffenhandlung (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1976, S. 1708). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «Hans Schwarz», in Bern, übernommen.

18. März 1981

Hans Schwarz, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans Peter Schwarz, von Bern und Biglen, in Bern. Einzelprokura ist erteilt an Elisabeth Schwarz-Widmer, von Bern und Biglen, in Bern. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Schwarz», in Bern. Büchsenmacherei und Waffenhandel. Aarbergasse 14.

18. März 1981

Bruha und Graf AG, in Zollikofen, Handel mit Stilmöbeln usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1979, S. 3406). Neues Geschäftsdomizil: Tannholzstrasse 14.

18. März 1981

Baugenossenschaft Egghölzli, Bern, in Bern (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1967, S. 18). Die Generalversammlung vom 27. Juni 1980 hat die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Dr. Alfred Dürig, Sekretär und Kassier, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neuer Sekretär und Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Felix Gribi, von Lengnau BE, in Bern.

Büro Biel – Bureau de Bienne

18. März 1981

Electro-Gutjahr Antennenbau AG, in Biel (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1979, S. 710). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Orpund (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 755) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

18. März 1981

Irvak A.G. Industrielle Reinigung von Ventilations- und Abluftungen Känslén, in Bienne (FOSC du 22. 12. 1980, no 300, p. 4139). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Bienne par suite de transfert du siège de la société à Neuchâtel (FOSC du 16. 3. 1981, no 61, p. 823).

Büro Büren an der Aare

18. März 1981

Staub Fritz, in Büren an der Aare. Inhaber der Firma ist Fritz Staub, von Oehleberg, in Büren an der Aare. Vertrieb und Reparaturen von Rollläden, Sonnen- und Lamellenstoren, Jalousien und Garagetoren aller Art; Ausführung von Schlosserarbeiten. Gehweg 2.

Büro Burgdorf

18. März 1981

E. Lüthi & Co., in Burgdorf, Kollektivgesellschaft, Imprägnierwerk (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1978, S. 1887). Die beiden Gesellschafter Dr. Ernst Lüthi und Helene Dora Lüthi sind verstorben. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation erfolgt durch Verena Lüthi-Röhlisberger, von Burgdorf und Rüderswil, in Bütikofen, Gemeinde Kirehberg BE; sie zeichnet einzeln.

Bureau de Courtelary

Complément

Pétermann Frères & Co. SA, à Corgémont (FOSC du 10. 3. 1981, no 56, p. 755). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Büro Fraubrunnen

18. März 1981

H. Stucki A.G. Bauunternehmung für Strassen- und Tiefbau, Zweigniederlassung Jegendorf, in Jegendorf (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1976, S. 3063). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Paul Wyss ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Therese Tanner, von Eriswil, in Bern.

Büro Interlaken

18. März 1981

Fritz Lüthi, in Unterseen, Betrieb des Hotel-Restaurants Helvetia (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1969, S. 2584). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

18. März 1981

Trias AG, in Münsingen (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1980, S. 4098). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. 2. 1981 hat die Gesellschaft den Zweck neu umschrieben und die Statuten entsprechend revidiert. Sie bezweckt nun den Handel mit medizinischen, chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Bedarfsartikeln und Medikamenten aller Art sowie die Organisation und den Betrieb von Pflege- und Kosmetikinstitutionen. Sie kann sich an verwandten Betrieben beteiligen usw. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern.

18. März 1981

Zaugg & Co., Bauunternehmung in Worb, in Worb, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1973, S. 172). Die Gesellschaft ist seit dem 1. 1. 1981 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt worden ist, wird die Firma gelöscht. Gewisse Aktiven und gewisse Passiven werden von der neuen «Zaugg & Co. AG», in Worb, übernommen.

18. März 1981

Zaugg & Co. AG, in Worb. Gemäss Statuten vom 20. 2. 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau, Ausführung von Bauten aller Art als Generalunternehmung, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt einzelne Aktiven und einzelne Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Zaugg & Co., Bauunternehmung in Worb», gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1981, nämlich Aktiven von Fr. 726 036.85 und Passiven von Fr. 680 012.50. Vom Übernahmepreis von Fr. 46 024.35 werden Fr. 46 000 auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Rüfenacht, von Hasle bei Burgdorf, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident; Fritz Zaugg, von Eggwil, in Worb, Vizepräsident; Fritz Witschi, von Hindelbank, in Muri bei Bern, Sekretär; Erich Merz, von Beinwil am See, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Urs Baumgartner, von Seedorf BE, in Boll, Gemeinde Vechigen; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem VR-Mitglied, jedoch nicht mit dem VR-Mitglied Fritz Zaugg. Geschäftsdomizil: Blümlisalpstrasse 16, 3076 Worb.

18. März 1981

Werner Wittwer Architekturbüro AG, in Konolfingen (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1978, S. 1133). Einzelprokura wurde erteilt an Christian Pulver, von Rüeggisberg, in Münsingen.

18. März 1981

Alpura Koreco AG, in Konolfingen, Forschung usw., welche sich auf die Herstellung von Nahrungsmitteln irgendwelcher Art bezieht usw. (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1980, S. 3374). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Martin Clausen, von Ernen VS, in Konolfingen, und Eugène Jean Emile Van Meir, belgischer Staatsangehöriger, in Freiburg.

18. März 1981

Paul Stettler EDD-Dienstleistungen, in Münsingen. Inhaber der Firma ist Paul Stettler, von Eggwil, in Münsingen. Technische Beratung, Programmierung und Interface-Entwicklung für Computeranwender sowie Verkauf von Hard- und Software für Mikrocomputersysteme. Lerchenweg 8a, 3110 Münsingen.

18. März 1981

Kost & Co. AG in Liquidation, in Münsingen, Fabrikation von und Handel mit Tabakwaren usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1979, S. 3918). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

18. März 1981

Obi A.G., in Zäziwil, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1972, S. 271). Die Prokura von Roland Huser ist erloschen.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

Berichtigung

Alfred Hostettler, in Schwenden, Gemeinde Diemtigen (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1968, S. 14). Alfred Hostettler ist der richtige Name des Inhabers und nicht Hofstettler.

Luzern – Lucerne – Lucerna

18. März 1981

Bijou Treuhand & Immobilien AG, in Inwil, Pfaffwil, bei Anton Christen, 6034 Inwil (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 16. 3. 1981. Zweck: Betrieb eines Treuhandunternehmens, insbesondere Übernahme von Verwaltungs- und Treuhandmandaten, Expertisen und Bücherrevisionen, Führung von Buchhaltungen, Beratung in Wirtschafts-, Finanz-, Organisations- und Steuerfragen; Ausführung von Inkassoaufträgen sowie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art; Erstellung, Erwerb und Vermittlung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Anton Christen, von Wolfenschiessen, in Inwil.

18. März 1981

Aktiengesellschaft vormals Margrit Raebtsamen, in Luzern, Alpenstrasse 2, 6004 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 9. 2. 1981. Zweck: Handel mit Stickereien, Gobelinartikeln und Textilien aller Art; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Berta Dommann und Hilda Hunziker, beide in Luzern, Vermächtnisinnehmerinnen der verstorbenen Johanna Kurzmeyer, in Luzern, die bisherige Einzelfirma «Margrit Raebtsamen», in Luzern, mit sämtlichen Aktiven und Passiven zu einem Höchstpreis von Fr. 180 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: höchstens 5 Mitglieder. Präsidentin: Berta Dommann, von und in Luzern; Mitglied: Hilda Hunziker, von Leimbach, in Luzern; sie zeichnen einzeln.

18. März 1981

Peter Wagner, in Littau, Restaurant (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1980, S. 2798). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. März 1981

Avis Autovermietung AG, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2295). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon. Carlo Calderari, bisher Vizedirektor, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Werner A. Rechsteiner, von Zürich und Appenzell, in Zürich.

18. März 1981

Ingenieurbüro Karl Bösch AG, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1980, S. 3759). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Unterengstringen. Statutenänderung vom 14. Januar 1981. Die Firma lautet nun: **Ingenieurbüro Bösch AG**. Weitere Änderungen betreffen die am Filialsitz eingetragenen Tatsachen nicht. Neues Verwaltungsratsmitglied ist Willy Scheef; er zeichnet weiterhin einzeln. Karl Bösch, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln.

18. März 1981

Künstler-Vermittlung Luzern, D. Fricks, in Luzern (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1980, S. 3587). Neue Adresse: Kellerstrasse 34, 6005 Luzern.

18. März 1981

Musik Hug AG, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1979, S. 647). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Adolf Hug, dieser infolge Todes, und Walter H. Landis sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Erika Hug, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsidentin und zeichnet weiterhin einzeln. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Gloor, von Zürich und Boniswil, in La Tour-de-Peilz. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Rudolf Villiger, von Cham, in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrates. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Alain Moret, von Bourg-St-Pierre, in Lausanne, und Peter Senti, dessen Prokura demnach erloschen ist. Leo Sigrist, Prokurist, führt nun Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filiale Luzern; demnach wurde seine Prokura geändert.

18. März 1981

Immobilien Im-Moos AG, in Neudorf (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1971, S. 2115). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert durch Verrechnung. Statutenänderung vom 12. März 1981. Die Firma lautet nun: **Im-Moos Handels und Transport AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Bern um Münster verlegt. Neuer Zweck: Ausführung von Transporten und Handel mit Waren aller Art; Erwerb und Veräußerung von Patenten und Lizenzen; An- und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Adresse: Moos, bei Rudolf Egli AG.

18. März 1981

2 HG Products Aktiengesellschaft, in Wikon, Blend- und Sonnenschutzlacke, aufgelöst durch Konkurs (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1978, S. 147). Nachdem das Verfahren durch Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Willisau vom 23. Dezember 1980 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Obwalden – Obwald – Untervald Soprasseva

18. März 1981

Wiro Luftfahrzeughandel AG, in Engelberg. Neue Aktiengesellschaft laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. 3. 1981. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Luftfahrzeugen aller Art und Luftfahrzeugzubehör. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgane: SHAB und Obwaldner Amtsblatt. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dieter Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Issum 2 (D), als Präsident, welcher Einzelunterschrift führt, sowie Peter Linder, von Brienz BE, in Engelberg, und Dr. Hans Hess, von Engelberg, in Sarnen, welche kollektiv zu zweien zeichnen. Domizil: Terracstrasse 27, 6390 Engelberg.

18. März 1981

Zahntechnisches Labor P. Giezendanner, in Alpnach. Inhaber der Einzelfirma ist Paul Giezendanner, von Bütschwil, in Brunnen. Zahntechnisches Labor, Herstellung jeder Art von Zahnersatz, Zahnregulierungen. Hofmattli A., 6055 Alpnachdorf.

Nidwalden - Nidwald - Unterwald Sottoselva

18. März 1981

IHA Institut für Marktanalysen AG (IHA Institut pour l'analyse des marchés SA), in Hergiswil, Ausführung von Marktforschungsarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1927). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. März 1981 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das Grundkapital wurde von Fr. 850 000 auf Fr. 1 250 000 erhöht, durch Ausgabe von 4000 neuen, voll einbezahlten Aktienaktien zu Fr. 100. Ferner wurden weitere 1000 Namensgenusscheine (Partizipationsscheine) zu Fr. 100 ausgegeben. Das voll libertierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 250 000, eingeteilt in 12 500 Aktienaktien zu Fr. 100. Es bestehen nun 2500 Namensgenusscheine (Partizipationsscheine) zu Fr. 100, die bezüglich Dividendenrecht und Anteil am Liquidationsergebnis den Aktien gleichgestellt sind.

18. März 1981

Cafico SA, in Ennetbürgen, Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften im Hotel-Restaurant- und Touristensektor usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1979, S. 2223). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ebikon (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1981, S. 820) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

18. März 1981

Collins SA, in Ennetbürgen, Vermittlung und Verwaltung von Kapitalanlagen im Immobilien- und Touristensektor usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1979, S. 1315). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ebikon (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1981, S. 820) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

18. März 1981

Solandra SA, in Ennetbürgen, Beratungen und Vermittlung im Immobiliensektor usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1979, S. 943). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ebikon (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1981, S. 820) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

Glarus - Glaris - Glarona

18. März 1981

Haseg AG, in Glarus. Mit Statuten vom 18. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Tätigkeit von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften aller Art, insbesondere Herausgabe und Vertrieb von Büchern, Schriftstücken usw., sowie Ausübung von Verlagsrechten; Übernahme von Vertretungen; Verwertung von Patent-, Lizenz- oder irgendwelchen Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten, Beratungen und Experten; Abschluss von Leasingverträgen; Erwerb, Erstellung und Veräusserung von Immobilien; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art sowie Ausübung von Treuhandsfunktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Bruno Semadeni, von Poschiavo, in Schwanden. Domizil: c/o Intervia Treuhand AG, Villa Haglen, Landstrasse 44.

Zug - Zoug - Zugo

3. März 1981

Meienberg Feinmechanik AG, in Unterägeri. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung und Herstellung von feinmechanischen Teilen und Geräten; Erwerb sowie Verwertung von Patent- und Lizenzrechten aller Art; Übernahme von Vertretungen usw. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 150 Aktienaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt Aktiven und Passiven betreffend den Fabrikationsbetrieb der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Paul Meienberg, in Unterägeri, gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Februar 1981 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1981, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 188 313.05 und Passiven im Betrage von Fr. 158 313.05 zum Übernahmepreis von Fr. 30 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Die restlichen Fr. 45 000 des Aktienkapitals wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Wilfried Burkhard, von Lützelflüh BE, in Hünenberg, Präsident; Paul Meienberg, von Menzingen, in Unterägeri, und Gerhard Witzig, von und in Hünenberg; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Zugerstrasse 6314 Unterägeri.

18. März 1981

Santech AG (Santech SA) (Santech Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb, Import und Export zahntechnischer Produkte. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Zug. Domizil: Chamerstrasse 9, c/o Dr. E. Lustenberger, 6300 Zug.

18. März 1981

Inter Training Systems AG, in Zug. Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von technischen Geräten usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1978, S. 2966). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. März 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 170 000 erhöht durch Ausgabe von 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert, das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 170 000, eingeteilt in 170 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

18. März 1981

Acrow Trading Ltd., in Zug. Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1981, S. 552). Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Colin James Daniel, britischer Staatsangehöriger, in Aylesbury, Buckinghamshire (GB). Dr. Viktor Müller, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Fortunatus Martin Clement Gliven, britischer Staatsangehöriger, in Pinner, Middlesex (GB).

18. März 1981

Seameco Holding Ltd., in Zug. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1980, S. 990). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. März 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 250 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 250 000, eingeteilt in 1250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

18. März 1981

Stratos GmbH, in Zug. Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1976, S. 2171). Dr. Ernst Leitz ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an die Gesellschafterin Ernst Leitz GmbH, Wetzlar, übergegangen. Deren Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 49 000 auf Fr. 50 000, welche das ganze Stammkapital ausmacht. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 17. März 1981 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

18. März 1981

S.A. Hildelman, in Zug. Beteiligung an ausländischen Industrieunternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 234). Dr. Hans Rudolf Steinegger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Thomas Heldstab ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

18. März 1981

M. Schweri, in Steinhausen. Inhaber der Firma ist Manfred Schweri, von Wislikofen AG, in Steinhausen. Erstellen von Unterlagsbodenarbeiten und Isolationen. Hochwachtweg 2, 6312 Steinhausen.

18. März 1981

Cosmetochem AG, in Cham. Zubereitung und Vertrieb von Grundstoffen für die kosmetische und chemische Industrie usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1977, S. 835). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Februar 1981 wurden die bisherigen 50 Aktienaktien zu Fr. 1000 in 100 Aktienaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 100 Aktienaktien zu Fr. 500. Hans von Flüe, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurden gewählt: Axel Marks, bisher Direktor, als Präsident weiterhin mit Einzelunterschrift; Sonja Huggenberger-Marks, von Winterthur, in Zürich, und Olaf Marks, von und in Zug, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zur Direktorin mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Hedwig Marks, deutsche Staatsangehörige, in Zug.

18. März 1981

Folden AG (Folden SA) (Folden LTD), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art; Beteiligung an irgendwelchen Handels-, Industrie- oder Finanzunternehmungen sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundbesitz. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Otto A. Meier, von Thalwil, in Gattikon, Gemeinde Thalwil. Domizil: Hänbühl 8, c/o Interhold Filiale Zug, 6300 Zug.

18. März 1981

Bütronic F. Bühler, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Entwicklung von und Handel mit elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1980, S. 2280). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. März 1981

Phot Arte Hugo B. Järmann, in Zug. Inhaber der Firma ist Hugo B. Järmann, von Röttenbach BE, in Zug. Werbe- und Porträtfotografie, Handel mit fotografischen Erzeugnissen und Fotoartikeln sowie Modellvermittlung. Loretohöhe 5, 6300 Zug.

18. März 1981

Albert Kruck Elektronik, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Inhaber der Firma ist Albert Kruck, von Wettwil am Albis, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Entwicklung elektronischer Steuerungen. Küntwilerstrasse 3, 6343 Rotkreuz.

18. März 1981

Financière Crédit Suisse - First Boston, in Zug. finanzielle Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1980, S. 1334). Die Gesellschaft hat weitere 2850 Genussscheine zu einem Nennwert von Fr. 100 ausgegeben.

18. März 1981

Hygrama AG, in Zug. Beteiligungen und Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2547). Neues Domizil: Artherstrasse 12, c/o Peterhans Treuhand AG.

18. März 1981

Dynamix Sport, Frau M. Steiner, in Hünenberg, Handel mit Textil-, Mode- und Sportartikeln (SHAB Nr. 120 vom 16. 5. 1978, S. 1657). Diese Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die «Dynamix Sport AG», in Hünenberg, gelöscht.

18. März 1981

Rex Handels AG, in Baar. Handel mit Waren aller Art usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2607). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren im Handelsregister gelöscht.

18. März 1981

Agri Beratung Alois Wenin, in Zug. Bodenanalysen usw. (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1980, S. 2703). Neue Adresse: Gubelstrasse 5, 6301 Zug.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

18 mars 1981

Société pour la diffusion de produits bitumeux et pétrochimiques Probit S.A., à Fribourg, rue de Lausanne 82, chez Me Philippe von der Weid, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17 mars 1981. But: gestion de titres, acquisition, administration et contrôle de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, commerciales, industrielles et immobilières, en particulier dans le domaine des produits bitumeux et pétrochimiques. Toutes opérations de promotion, d'achat et de vente de produits bitumeux et pétrochimiques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Dr Philippe von der Weid, de et à Fribourg, est unique administrateur avec signature individuelle.

18 mars 1981

Ishail S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 19. 8. 1977, no 193, p. 2703). Nouvelle raison sociale: **Imafina S.A.** Statuts modifiés le 3 mars 1981. L'administrateur Christoph von Greyser, a démissionné; sa signature et celle du directeur David Morris sont radiées. Oswald Bregy, de Niedergesteln, à Meyrin, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: route de Beaumont 4, dans ses propres locaux.

18 mars 1981

Mifet S.A., à Fribourg, boulevard de Pérolles 8, c/o étude de Me Raymond Gumy, notaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13 mars 1981. But: la réalisation dans le domaine immobilier d'études techniques, architecturales, de faisabilité et de rentabilité; toutes recherches et montages financiers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 125 actions de fr. 400 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Marlies Deltheil, de Rüti bei Riggisburg BE, à Lausanne, est unique administratrice avec signature individuelle.

18 mars 1981

Dr Wieschebrink Grundstück- und Immobilienanlage Aktiengesellschaft, à Fribourg (FOSC du 6. 3. 1980, no 55, p. 747). Nouvelle raison sociale: **Terra Grundstück- und Immobilienanlage Aktiengesellschaft**. Statuts modifiés le 17 mars 1981.

18 mars 1981

Badisca S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 20. 6. 1979, no 141, p. 1983). Nouveau but: prendre et administrer des participations dans toutes entreprises industrielles, commerciales et financières; commerce et distribution de tous produits bruts ou manufacturés; acquérir, exploiter et vendre des brevets, licences, marques, connaissances techniques. Statuts modifiés le 17 mars 1981.

18 mars 1981

Akiva S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 29. 3. 1976, no 74, p. 858). Date de la dissolution: 16 mars 1981. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Akiva S.A. en liquidation** par Pierre Sciclounoff, administrateur inscrit, nommé liquidateur avec signature individuelle.

18 mars 1981

Pierre Dessonnaz, à Fribourg, pharmacie (FOSC du 13. 3. 1942, p. 741). Le domicile particulier du titulaire est maintenant à Cornimboeuf.

18 mars 1981

Challenger Limited, à Fribourg, mise à disposition de personnel et d'équipements pour des travaux de forage (pétrole, gaz, minéraux) (FOSC du 9. 10. 1980, no 237, p. 3299). William J. Muns n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Balsthal

18. März 1981

Fleckviehzuchtgenossenschaft Brunnersberg, in Matzendorf (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1973, S. 1796). Ernst Künzli-Arn ist als Vizepräsident ausgeschieden, bleibt aber weiterhin als Beisitzer in der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Peter Frei, von Niederbipp, in Laupersdorf, ist zum Vizepräsidenten ernannt worden; er zeichnet mit dem Akteur oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

Büro Lebern in Solothurn

Berichtigung

Louis Etter, in Oberdorf (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1984). Geschäftslokal: Dorfplatz 100.

18. März 1981

H. Chanton, in Günsberg. Inhaber der Einzelfirma ist Hermann Chanton, von St. Niklaus, in Günsberg. Kleintransporte. Vorstetli 71.

18. März 1981

Max Gerber, in Niederwil, Metzgerei und Fleischhandlung (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1942, S. 215). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Max Gerber u. Sohn», in Niederwil.

18. März 1981

Max Gerber u. Sohn, in Niederwil. Max Gerber und Ulrich Gerber, beide von Langnau im Emmental, in Niederwil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1981 begonnen hat und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Max Gerber», in Niederwil, übernommen hat. Betrieb einer Metzgerei und Fleischhandlung. Günsbergstrasse 30.

Büro Stadt Solothurn

18. März 1981

Musik Hug AG, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1979, S. 649), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Adolf Hug und Walter H. Landis, sind erloschen. Es führt ihre Einzelunterschrift nun Erika Hug, Mitglied des VR (Verwaltungsrates) nun als Vizepräsidentin desselben. Neu führen Einzelunterschrift: Dr. Max Gloor, von Zürich und Boniswil, in La Tour-de-Peilz, Präsident des VR, und Dr. Rudolf Villiger, von Cham, in Thalwil, Mitglied des VR. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Alain Moret, von Bourg-Saint-Pierre, in Lausanne, und Peter Senti, Vizedirektoren; die Prokura des letzteren ist erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

17. März 1981

Scanter AG, in Basel, Möbel usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1980, S. 629). Domizil: Laufenstrasse 68 (nun eigene Räumlichkeiten). Statutenänderung: 28. 11. 1980. Firma nun: **Modie AG**. Zweck nun: Import, Export von und Handel mit Waren aller Art, Beteiligung an Unternehmungen gleicher Art, An- und Verkauf von Liegenschaften sowie Verwaltungen.

17. März 1981

Wohngenossenschaft zu den drei Schlüsseln, in Basel (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2256). Aus Verwaltung ausgeschieden: Louis Mermoud, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Fritz Peter, von Villnachern, in Basel.

17. März 1981
Biochem Products AG, in Basel (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1980, S. 3504). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jean-Marie Delwart, Präsident; Y. Alec Le Vernoy, Delegierter, und Claire Schaller, alle infolge Demission; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Luciano Balducci, italienischer Staatsangehöriger, in Bruxelles (B); Jacques Viriot, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

17. März 1981
Bähler + Thüring AG, in Basel, Reisebüro usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1980, S. 424). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Johnny Hans Peter Wyss, Präsident; Unterschrift erloschen. Ulrich Bähler, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

17. März 1981
DHB Distributions und Handels AG Basel, in Basel, Transporte usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1979, S. 3572). Josef Friedli, einziger Verwaltungsrat und Direktor, wohnt nun in Arlesheim.

17. März 1981
Sontel Electronic AG, in Basel, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1980, S. 1439). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fredy Gerber, Delegierter; Unterschrift erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Andreas Tischhauser, von Sevelen, in Nürensdorf.

17. März 1981
Unold Holzbau, in Basel (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1979, S. 507). Prokura Roland Felipetti erloschen.

17. März 1981
AG für Mikrofilmtchnik Basel, in Basel (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1979, S. 732). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 7. 1. 1981. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

17. März 1981
Interit AG, in Basel, Transporte usw. (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4181). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Ruth Scheidegger, von Sumiswald, in Basel, und Ursula Herrmann, von und in Basel. Werner Ludwig, bisher einziger Verwaltungsrat und Geschäftsführer, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Geschäftsführer einzeln.

17. März 1981
Rosmarie Hohl, bisher in Basel, Warentransporte aller Art (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1973, S. 497). Sitz nun: Riehen, Amikastrasse 21. Rosmarie Hohl, Inhaberin, wohnt nun in Riehen.

17. März 1981
Fr. Sauter AG, Fabrik elektr. Apparate, in Basel (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1980, S. 3335). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Margaretha Brückner, infolge Demission. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Christian Brückner, von und in Basel.

17. März 1981
Omnirex AG, in Basel, Erwerb und Verwaltung von Urheberrechten usw. (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1980, S. 2520). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

17. März 1981
Immobilien Klybeck AG, in Basel (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1979, S. 3700). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rosmarie Beger, deren Unterschrift erloschen ist, sowie Hans R. Chi. Dr. Norbert Beger, nun in Zürich, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

17. März 1981
Stefa Gummi AG, in Basel (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1980, S. 1472). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Günther Merker, Präsident, und Dr. Alfred Ludwig; Unterschriften erloschen. Bertil Andersson, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

17. März 1981
Banque Nationale de Paris (Suisse) SA, in Basel (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1981, S. 821). Unterschriften Roger Hering, Generalsekretär, und Claude Giordan, stellvertretender Direktor, sowie Prokura Fred Wälchli erloschen.

17. März 1981
The Village Cry, a Beat Presser & Rolf Paltzer Edition, in Basel, Kollektivgesellschaft, Foto-Kultur-Mode-Zeitung (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1976, S. 3700). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

17. März 1981
Doetsch, Grether & Cie. AG, in Basel, pharmazeutische Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1981, S. 784). Andreas Kopp und Roger Ramp führen Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz.

17. März 1981
AV-Technik E. Leuzinger, in Basel, technische Geräte usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1976, S. 198). Domizil nun: Schützenmattstrasse 49. Geschäftssatz nun: Handel mit und Servicearbeiten für technische Geräte, insbesondere industrielle Videofernsehergeräte.

17. März 1981
Amikata AG (Amikata SA), in Basel, Elisabethenstrasse 15, bei Dr. Roger Baumann, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. 3. 1981. Zweck: Beteiligung an Gesellschaften und Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 190 000, voll liberiert; 475 Namenaktien zu Fr. 400. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Julius Hagander, schwedischer Staatsangehöriger, in Basel, Präsident; Dr. Wolfgang von Tscharnen, von Chur, in Therwil, und Dr. Roger Baumann, von und in Basel; alle mit Unterschrift zu zweien.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

18. März 1981
Jordan, in Ettingen, Aluminium- und Metallwarenfabrik usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1971, S. 2961). Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Albert Jordan-Schneider, von Basel, in Ettingen. Kollektivprokura zu zweien neu: Hugo Kraft, von Starrkirch-Wil, in Ettingen; Nicolas W. Oetli, von Liestal und Grossdietwil, in Liestal; Christian Stolz, von Basel und Laufenburg, in Biel-Benken, und Hans E. Wagner, von und in Basel.

18. März 1981
Garage H. Peter, in Ettingen, Obere Kirchgasse, neue Einzelfirma. Inhaber: Hugo Peter, von Luzern, in Ettingen. Autogarage, Landmaschinen- und Baumaschinenservice, Vertretungen.

18. März 1981
M. Brand, in Pfeffingen, Vermittlung von Waren aller Art (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1978, S. 524). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. März 1981
Matthias Imhof, in Reinach, Bedachungs- und Fassadenbaugeschäft (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1980, S. 3435). Firma neu: M. Imhof-Gutzwiller Bedachungen & Fassadenbau.

18. März 1981
Bruno Helfer-Vogel, in Pratteln, Betrieb des Cafés Gehrenacker (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1977, S. 4118). Diese Einzelfirma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

18. März 1981
Hug + Wuest Gartenbau, in Pratteln, Breiteweg 10, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 1. Januar 1981. Gesellschafter: Paul Hug-Rieger, von Stein AR, in Pratteln, und Lucien Wuest-Vogel, französischer Staatsangehöriger, in Basel. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Ruth Hug-Rieger, von Stein AR, in Pratteln. Betrieb eines Geschäftes für Gartengestaltung und -pflege.

18. März 1981
Laborbau AG, Zweigniederlassung in Bottmingen (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1980, S. 2568), mit Hauptsitz in Oberburg. Prokura Eugen Sommer und Reto Schild erloschen. Kollektivprokura zu zweien neu: Fritz Bortler, von Ringgenberg, in Zuzwil.

18. März 1981
Jordan AG für Beschichtungen, in Ettingen (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1980, S. 1604). Der Verwaltungsratspräsident Albert Jordan-Schmidlin zeichnet nun auch als Delegierter des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift. Das Mitglied des VR Albert Jordan, welcher nun den Allianznamen Schneider trägt, ist nun dessen Vizepräsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien neu: Hugo Kraft, von Starrkirch-Wil, in Ettingen; Nicolas W. Oetli, von Liestal und Grossdietwil, in Liestal; Christian Stolz, von Basel und Laufenburg, in Biel-Benken, und Hans E. Wagner, von und in Basel.

18. März 1981
Jordan Immobilien AG, in Ettingen (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1978, S. 2507). Der Verwaltungsratspräsident Albert Jordan-Schmidlin zeichnet nun auch als Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien neu: Nicolas W. Oetli, von Liestal und Grossdietwil, in Liestal, und Hans E. Wagner, von und in Basel.

18. März 1981
Richard Wagner Ing. SIA Bauunternehmung AG, Zweigniederlassung in Muttenz (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1974, S. 3101), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien neu: Eugène Jacquemal, von und in Roggenburg. Es wohnen nun die Prokuristen: Johann Iten in Riehen und Josef Trachslar in Therwil.

18. März 1981
Danzas AG Reisebüro Liestal, Zweigniederlassung in Liestal (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2973), mit Hauptsitz in Basel. Prokura Gerda Muggli erloschen.

18. März 1981
Paul Pfeil AG, in Liestal, Einrichtung und Nachtragung von Buchhaltungen usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1976, S. 3589). Aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Paul Pfeil-Tschudin; Unterschrift erloschen; er zeichnet jedoch weiterhin als Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift. Paul Pfeil-Restor ist nun einziges Mitglied des VR; er zeichnet weiterhin einzeln.

18. März 1981
Raiffeisenbank Oberwil Biel-Benken, in Oberwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1980, S. 1520). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Walter Kunz-Kunz, Präsident; Unterschrift erloschen. Mitglied des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Fritz Krattiger-Zimmermann, von Schüpfen, in Oberwil BL, Präsident.

18. März 1981
Raiffeisenbank Therwil, in Therwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1980, S. 3692). Die Unterschrift des Verwalters Hans Widmer-Bortler ist erloschen. Verwalter, dem Vorstand nicht angehörend, neu: Alain Brissard-Orlandini, von Genf, in Udorf ZH; er zeichnet kollektiv zu zweien.

18. März 1981
Landwirtschaftliche und Konsumgenossenschaft Rünenberg-Kilchberg, in Rünenberg (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1977, S. 1447). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Hans Grieder-Gisin, Präsident, und Paul Schaub-Ehrsam, Vizepräsident; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter Lang-Althaus, von Zeglingen, in Rünenberg, bisher Beisitzer, ist nun Präsident. Willy Müller-Dienst, von Bueken, in Rünenberg, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

18. März 1981
SFIH Vereinigung Schweizerischer Fabrikanten und Importeure von Holzfeuerungsanlagen und Geräten (SFIB Association des fabricants suisses et importateurs de systèmes de chauffage au bois), in Bubenendorf, Hauptstrasse 147, bei Tiba AG Koehherdofabrik und Apparatebau, neuer Verein. Datum der Statuten: 26. September 1980. Zweck: Wahrung und Förderung der Interessen der Hersteller und Lieferanten von Holzfeuerungsanlagen und -geräten für die private, gewerbliche und industrielle Anwendung in der Schweiz. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch jährliche Mitgliederbeiträge. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Jede persönliche Haftung ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Mitgliederversammlung, der Vorstand bestehend aus mindestens 5 Mitgliedern, die Geschäftsstelle, das Sekretariat und die Kontrollstelle. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident mit einem der Vorstandsmitglieder kollektiv zu zweien. Es sind dies: Heinz Schweizer, von Reigoldswil, in Liestal, als Präsident, und die Mitglieder: Walter Kummer, von Utzenstorf, in Dulliken; Jean Pierre Mouchet, von Auvernier, in Neuenburg; Robert Wind, von Basel, in Bottmingen, und Walter Spiess jun., von Hergiswil NW, in Illnau.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

18. März 1981
Trailimpex AG, in Altstätten, Durchführung von Warentransporten usw. (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 497). An der Generalversammlung vom 17. März 1981 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen, voll einbezahlten Inhaberkarten zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Hanspeter Holderegger, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Osette Sutter, von Ebnat-Kappel, in Au SG.

18. März 1981
PWB AG Altstätten, in Altstätten. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. März 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Konstruktion und Fabrikation von sowie Handel mit Maschinen und Werkzeugen, Handel mit Waren jeglicher Art. Sie kann Lizenzen, Patente, Marken sowie andere Rechte und Lizenzen erwerben und veräussern und sich an andern Unternehmen betei-

gen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Ferenc Nemeth, von Grub, Gemeinde Eggersriet, in Goldach, Präsident, und Ursula Schachter, von Altstätten, in Au SG. Kollektivprokura zu zweien, zusammen mit einem Mitglied des VR, wurde erteilt an: Johann Günther Spunz, österreichischer Staatsangehöriger, in Hard/Vorarlberg (A); Firmo Ferre, spanischer Staatsangehöriger, in Rebstein, und Ivan Kolar, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Rorschacherberg. Geschäftsadresse: Heidnerstrasse 29, 9450 Altstätten.

18. März 1981
Tranimex AG, in A. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. März 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Warentransporten für eigene und fremde Rechnung sowie Handel mit Waren jeglicher Art. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Huberta Heule, von Widnau, in Au SG. Geschäftsadresse Erikaweg 4a, 9434 Au.

18. März 1981
Rolf Bacchetta, in Altstätten, Handel mit Textilien und Schirmen (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 425). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Modehaus Bacchetta AG», in Altstätten.

18. März 1981
Mini-Bazar Hans Bacchetta, in Heerbrugg, Gemeinde A. u. Handel mit Textilien (SHAB Nr. 11 vom 1. 1. 1977, S. 137). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Modehaus Bacchetta AG», in Altstätten.

18. März 1981
Modehaus Bacchetta AG, in Altstätten. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. März 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Detailhandel mit Damen- und Herrenbekleidung. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachenleihevertrag vom 18. März 1981 und Übernahme per 1. Januar 1981 von den bisherigen Einzellfirmen «Rolf Bacchetta», in Altstätten, und «Mini-Bazar Hans Bacchetta», in Heerbrugg, Gemeinde Au, die Geschäftsbetriebe mit sämtlichen Aktiven von Fr. 235 346.25 und Passiven von Fr. 10 900 zum Preise von Fr. 224 446.25, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Rolf Bacchetta, in Altstätten, Präsident; Hans Bacchetta, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Vizepräsident, beide von Elsau, und Renzo Bacchetta, italienischer Staatsangehöriger, in Altstätten. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des VR. Geschäftsadresse: Rorschacherstrasse 4, 9450 Altstätten. Weitere Geschäftslokale: Bahnhofstrasse 55, 9470 Buchs; Auerstrasse 5, 9435 Heerbrugg.

18. März 1981
Obolz Fashion AG, bisher in Opfikon, Herstellung von und Handel mit Bekleidungsartikeln und Stoffen (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1981, S. 237). An der Generalversammlung vom 3. März 1981 wurden die ursprünglichen Statuten vom 19. Oktober 1979 teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Rorschach verlegt und die Firmabezeichnung geändert in: **Roberto Riva Fashion AG (Roberto Riva Fashion S.A.) (Roberto Riva Fashion Ltd.)**. Zweck wie bisher: Herstellung von und Handel mit Bekleidungsartikeln und Stoffen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Einzelunterschrift an: Dr. Klaus Rütschi, von Zürich, in Männedorf, Präsident, und Klaus List, von Diepfingen, in Zürich, Delegierter. Geschäftsadresse: Bahnhofplatz 7, 9400 Rorschach.

18. März 1981
Tobler-Holding AG, in Altstätten (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1970, S. 952). An der Generalversammlung vom 11. März 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Max Tobler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Dora Tobler-Ammann, von Heiden, in Altstätten.

18. März 1981
Interdruck AG, in Altstätten (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1976, S. 618). An der Generalversammlung vom 11. März 1981 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

18. März 1981
Tobler & Co. A.G. Chemische Fabrik, in Altstätten (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1978, S. 106). Max Tobler, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied des VR Hansjörg Tobler wurde zum Präsidenten und Delegierten ernannt; er ist nicht mehr Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Dora Tobler-Ammann, von Heiden, in Altstätten. Hans Niedrach führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelprokura. Einzelprokura wurde erteilt an Monika Scheuzger, von Staffelfeld, in Altstätten, sowie Kollektivprokura zu zweien an: Edgar Benn, deutscher Staatsangehöriger, von Altstätten; Guido Donati, von Arbon, in Altstätten; Dr. Niklaus Heuberger, von Wuppenau, in Rebstein; Hermann Luggen, von Thermen, in Wittenbach, und Erich Willener, von Sigriswil, in Altstätten. Die Prokuren von Marcel Egger und Nurtag Kutlu-Pestemal sind erloschen.

18. März 1981
Inter-Adverta AG, in Altstätten, Beratung und Dienstleistungen auf dem Gebiete der Werbung, des Marketings und des Managements (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1974, S. 1911). An der Generalversammlung vom 11. März 1981 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Geschäftsadresse: Industriestrasse 2, 9450 Altstätten.

18. März 1981
Röfex AG, in Altstätten, Herstellung von Mörtel usw. (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3620). Einzelprokura wurde erteilt an: Josef Wchinger, Ludwig Wchinger und Hermann Wchinger, alle drei österreichische Staatsangehörige, alle drei in Rötis (A).

18. März 1981
Frisco-Findus AG, in Rorschach, Herstellung und Vertrieb sowie An- und Verkauf von Glacen usw. (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1980, S. 2736). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Ruedi Rotach, von Schwellbrunn, in Wittenbach.

18. März 1981
Christian Fischbacher Co Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Textilwaren usw. (SHAB Nr. 38 vom 17. 2. 1981, S. 509). Die Unterschrift von Fritz Stalder, Vizepräsident, ist erloschen.

18. März 1981

Musik Hug AG, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 50 vom 1.3.1979, S. 660), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften der Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) Adolf Hug, Präsident und Delegierter, sowie Dr. Walter H. Landis sind erloschen. Erika Hug, Mitglied des VR, führt ihre Unterschrift nun als Vizepräsidentin des VR. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Dr. Max Gloor, von Zürich und Boniswil, in La Tour-de-Peilz. Präsident des VR, und Dr. Rudolf Villiger, von Cham, in Thalwil. Mitglied des VR, sowie Kollektivunterschrift zu zweien an: Alain Morel, von Bourg-St-Pierre, in Lausanne, und Peter Senti, dessen Prokura erloschen ist, beide Vizepräsidenten. Bernhard Pfister führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

18. März 1981

Elektrizitätsversorgung Weite, in Weite, Gemeinde Wartau, Genossenschaft (SHAB Nr. 237 vom 10.10.1979, S. 3207). Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Walter Eberle, von Häggenschwil, in Weite, Gemeinde Wartau. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das bisherige Vorstandsmitglied Heinrich Gabathuler, von Wartau, in Weite, Gemeinde Wartau. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Kassier, Aktuar oder Heinrich Gabathuler.

18. März 1981

Getag Genossenschaft Einkaufstage, in Wil (SHAB Nr. 49 vom 2.3.1981, S. 658). Neue Geschäftsadresse: Rosenstrasse 22, 9500 Wil.

18. März 1981

Käserelgenossenschaft Agen, in Agen, Gemeinde Häggenschwil (SHAB Nr. 34 vom 10.2.1978, S. 424). Johann Löffle, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt: Alois Rimle, von Muolen, in Häggenschwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar. Neue Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Agen, 9312 Häggenschwil.

18. März 1981

Siedlungsgemeinschaft Lindenwies, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald, Genossenschaft (SHAB Nr. 33 vom 10.2.1976, S. 391). Alfred Schiavo, Präsident, Fritz Erb, Vizepräsident, und Kaspar Schuh, Aktuar, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Jost Hammer, von Solothurn und Olten, Präsident; Hanspeter Nüesch, von Balgach, Vizepräsident, und Otto Keller, von Edingen, Aktuar, alle drei in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Verwaltungsmittglied. Neue Geschäftsadresse: beim Präsidenten, St. Gallerstrasse 102, 9032 Engelburg.

18. März 1981

Gebrüder H. & E. Senn, in Rorschach, Goldschmiedeteilerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 26.1.1978, S. 257). Neu ist der Gesellschaft beigetreten Roland Senn, von Mönsgang, in Rorschach. Die Firma lautet nun: **Gebrüder Senn Goldschmiede**.

18. März 1981

Garage Karl Juraubek, in St. Gallen (SHAB Nr. 18 vom 23.1.1979, S. 220). Die Firma lautet nun: **Sportgarage Karl Juraubek**. Neue Geschäftsadresse: Langgasse 152, 9009 St. Gallen.

18. März 1981

Boutique Ursula Lutzmann, in Rapperswil. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Ursula Lutzmann-Bösch, von Ebnat-Kappel, in Jona. Verkauf von Geschenkartikeln in Glas, Porzellan, Keramik, Zinn. Zentrum Sonnenhof, 8640 Rapperswil.

18. März 1981

Kükli-Kluser, in Marbach, Ausführung von Plättli- und Bodenbelägen usw. (SHAB Nr. 94 vom 24.4.1979, S. 1278). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

18. März 1981

Royal Geschenke AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. März 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import von und Handel mit Geschenken, Glas-, Keramik-, Porzellan-, Bestecks- und Haushaltsartikeln. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: René Romanin, von und in St. Gallen, Präsident, und Ernst Bühler, von Masein, in Widnau, Delegierter. Geschäftsadresse: Brauerstrasse 25a, 9000 St. Gallen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

18. März 1981

Ulrich Cafilisch AG, in Ilanz, Garagebetrieb usw. (SHAB Nr. 302 vom 29.12.1969, S. 2969). Die Verwaltungsräte Gian Cafilisch und Emma Cafilisch zeichnen nun einzeln statt wie bisher kollektiv zu zweien.

18. März 1981

Lori Oswald, in Thusis, Restaurant Oberplatz (SHAB Nr. 89 vom 15.4.1976, S. 1041). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

18. März 1981

Bad- und Schwimmbadanstalt-Genossenschaft Chur, in Chur, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 6.1.1981, S. 27). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

18. März 1981

Jacnel Aktiengesellschaft in Liq., in St. Moritz, Beteiligungen usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 25.2.1981, S. 609). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

18. März 1981

Gemeinnützige Genossenschaft «Soldanellas» Klosters, Kinderheim (Präventorium) und Ferienheim des Bezirkes Bühlach, in Klosters (SHAB Nr. 80 vom 5.4.1973, S. 925). Bruno Hauser, Präsident; Robert Bachmann, Vizepräsident, und Max Meier, Aktuar, deren Unterschrift erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neue Vorstandsmitglieder: Wilfried Fischer, von Zürich und Bühlach, in Bühlach, Präsident; Walter Steinegger, von Neunkirch, in Dietlikon, Vizepräsident, und Jörg Ineichen, von Ballwil, in Bühlach, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

18. März 1981

Karl Flury, in Monstein, Gemeinde Davos. Inhaber: Karl Flury, von Saas im Prättigau, in Monstein, Gemeinde Davos. Einzelprokura: Kim Flury-Weils, von Saas im Prättigau, in Monstein, Gemeinde Davos. Betrieb des Gasthauses Veldinerstübl. 7275 Davos-Monstein.

18. März 1981

Blumen Wohlwend & Co., in Flims. Rüdiger Wohlwend, von Gamprin (FL), in Vaduz (FL), und Erika Beeli, von Gellwil, in Flims, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. März 1981 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Blumengeschäft. Hauptstrasse, Casa Granita, 7017 Flims Dorf.

18. März 1981

Ignum Handelsgesellschaft A.G., in Chur, Textilhandel usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 285 vom 4.12.1980, S. 3957). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

18. März 1981

Verband nordostschweizerischer Käse- und Milchgenossenschaften, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 37 vom 16.2.1981, S. 497). Genossenschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Jantz, von Zürich, in Freienbach.

Aargau - Argovie - Argovia

18. März 1981

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 190 vom 15.8.1980, S. 2748). Baden (SHAB Nr. 267 vom 13.11.1980, S. 3725), Brugg (SHAB Nr. 51 vom 4.3.1981, S. 690), Wettingen (SHAB Nr. 61 vom 16.3.1981, S. 822), und Wohlen (SHAB Nr. 267 vom 13.11.1980, S. 3725). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Karl Janjori, von Patzen-Fardün, in Männedorf, und Robert Favarger, von und in Genf.

18. März 1981

S'Chramlerdädeli Roger Frey, in Aarau, Pelzgasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roger Frey, von Muri AG, in Seon. Ferner führt Einzelunterschrift: Elisabeth Frey, von Muri AG, in Seon. Handel mit kunstgewerblichen Gegenständen.

18. März 1981

Giuseppe Tassone, in Aarburg, Lindengutstrasse 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Giuseppe Tassone, italienischer Staatsangehöriger, in Aarburg. Handel mit Haushaltsartikeln, Stoff- und Bettwaren sowie Kleinmöbeln.

18. März 1981

Renus Fiduciaria SA, bisher in Lugano (SHAB Nr. 30 vom 6.2.1976, S. 354). Statutenänderung: 15.8.1980/11.3.1981. Firma nun: **Renus Fiduciaria AG**. Sitz nun: Brugg, Alte Zürcherstrasse 15, bei Alois Keller. Datum der ursprünglichen Statuten: 23.11.1971. Zweck nun: treuhänderische Verwaltung von Immobilien, Mobilien und anderen Vermögenswerten, Erwerb und Verkauf von Mobilien und Immobilien, Beteiligungen sowie Durchführung von Börsengeschäften und Finanzierungen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Aus VR ausgeschieden: Dr. Gastone Probst; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Alois Keller, von Sarmenstorf, in Windisch.

18. März 1981

Comeltec AG, in Baden, industrielle Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 139 vom 17.6.1976, S. 1725). Statutenänderung: 12.3.1981. Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien.

18. März 1981

Schori, in Reinach, Hauptstrasse 38, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Schori, von Luzern und Rapperswil BE, in Reinach AG. Ferner führt Einzelunterschrift: Gertrud Schori, von Luzern und Rapperswil BE, in Reinach AG. Verkauf von Damenoberbekleidung.

18. März 1981

H. Eichenberger Gartenbau Beinwil am See, in Beinwil am See (SHAB Nr. 199 vom 26.8.1976, S. 2452). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Eichenberger & Co», in Beinwil am See, erloschen.

18. März 1981

Eichenberger & Co, in Beinwil am See, Aarauerstrasse 347, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.1.1981. Gesellschafter: Walter Eichenberger und Matthias Eichenberger, beide von und in Beinwil am See. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «H. Eichenberger Gartenbau Beinwil am See», in Beinwil am See. Handelsgärtnerei mit Gartencenter, Gartenbaugeschäft.

18. März 1981

R. Mühling, Ingenieurbüro, in Gebenstorf (SHAB Nr. 55 vom 6.3.1980, S. 748). Firma nun: **RM-Elektronik R. Mühling**.

18. März 1981

H. Hächler-Gruner Speiserestaurant «Centra» Suhr, bisher in Suhr (SHAB Nr. 56 vom 8.3.1978, S. 721). Sitz nun: Lenzburg, Burghaldenstrasse 11. Firma nun: **H. Hächler-Gruner**. Geschäftsnatur neu: Speiserestaurant Burghalde. Hans Rudolf Hächler, Firmainhaber, und Marlies Hächler wohnen nun in Lenzburg.

18. März 1981

Ziegler AG, Zweigniederlassung in Rheinfelden (SHAB Nr. 197 vom 24.8.1977, S. 2755) und Sisseln, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 67 vom 20.3.1980, S. 917), mit Hauptsitz in Liestal. Prokura Hans Stettler erloschen.

18. März 1981

Spielmann & Baumann, in Rothrist, Bauunternehmung usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 29.1.1979, S. 287). Gesellschaft infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neue «Spielmann & Baumann AG», in Rothrist, aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

18. März 1981

Spielmann & Baumann AG, in Rothrist, Bernstrasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 12.3.1981. Zweck: Bauunternehmung, Ausführung von Planungs- und Generalunternehmungsaufträgen, Handel mit und Montage von Decken und anderen Bauelementen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 131.254.15 und Passiven von Fr. 46.277.65 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Spielmann & Baumann», in Rothrist, gemäss Bilanz per 1.1.1981, zum Preise von Fr. 84.976.50, wovon Fr. 50.000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Erwin Spielmann, von Schnottwil und Messen, in Rothrist, Präsident; Walter Baumann, von Wikon, in Roggwil BE, und Heinz Wilhelm, von Safenwil, in Vordenwald; alle mit Unterschrift zu zweien.

18. März 1981

Robert Maegli, in Zofingen, Uhrenfachgeschäft usw. (SHAB Nr. 165 vom 18.7.1977, S. 2359). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

18. März 1981

Aktiengesellschaft Oederlin & Co, in Baden, Armaturenfabrik usw. (SHAB Nr. 240 vom 13.10.1977, S. 3277). Prokura Alfons Keller erloschen. Es wohnen nun: Dr. Willy Spiess, Verwaltungsratsmitglied, in Stansstad, und Guido Schmid, Direktor und Sekretär des Verwaltungsrates, in Baden.

18. März 1981

Foto-Design B. & M. Hübscher, in Unterkulm, Hauptstrasse 276, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.4.1981. Gesellschafter: Beat Hübscher und Marion Hübscher, beide von Wohlen, in Unterkulm, letztere mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Fotoatelier und Verkauf fotografischer Artikel.

18. März 1981

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Baden (SHAB Nr. 61 vom 16.3.1981, S. 822). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien für die Zweigniederlassung neu: Stefan Ellensohn, österreichischer Staatsangehöriger, in Gebenstorf.

18. März 1981

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Spreitenbach (SHAB Nr. 61 vom 16.3.1981, S. 822). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien für die Zweigniederlassung neu: Walter Schärli, von Emmen, in Würenlos, und Stefan Ellensohn, österreichischer Staatsangehöriger, in Gebenstorf. Prokura Franz Annaheim erloschen.

18. März 1981

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Wettingen (SHAB Nr. 61 vom 16.3.1981, S. 822). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien für die Zweigniederlassung neu: Stefan Ellensohn, österreichischer Staatsangehöriger, in Gebenstorf.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

17. März 1981

Garage Ruckli AG, in Aadorf. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. März 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autogarage für Reparaturen an Autos und Nutzfahrzeugen, einer Karoserenwerkstätte mit Spritzwerk, Handel mit Neu- und Gebrauchtwagen, Ersatzteilen und Autozubehör aller Art. Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen und Immobilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 200.000, eingeteilt in 200 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. März 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 das Geschäft der bisher im Handelsregister nicht eingetragenen Firma Heinz Ruckli, in Aadorf, mit Aktiven von Fr. 894.470.65 und Passiven von Fr. 692.648.85, zum Übernahmepreis von Fr. 201.821.80, wovon Fr. 200.000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Heinz Ruckli, von Winterthur und Oberkirch, in Aadorf, als Präsident mit Einzelunterschrift; Heinz Eberhart, von Mettlen, in Aadorf, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Bernhard Imwinkelried, von Ulrichen, in Rukison, als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Sirmacherstrasse 1, 8355 Aadorf.

17. März 1981

Citosan A.G., in Nachlassliquidation, in Güttingen (SHAB Nr. 149 vom 29.6.1976, S. 1849). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

17. März 1981

Frismag AG, in Amriswil, Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Kleingeräten aller Art (SHAB Nr. 195 vom 22.8.1979, S. 2712). Jetziges Domizil: Arbonerstrasse 25.

17. März 1981

Willi Bartholdi, in Weinfelden, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 150 vom 30.6.1949, S. 1737). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. März 1981

Zimmermann, in Weinfelden. Firmainhaber ist Leo Zimmermann, von Vilters, in Weinfelden. Bäckerei und Konditorei. Marktstrasse 4, 8570 Weinfelden.

17. März 1981

J. Papet, in Frauenfeld, Fabrikation von Drahtwaren aller Art (SHAB Nr. 40 vom 17.2.1967, S. 590). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

17. März 1981

Edy Grossenbacher, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Edy Grossenbacher, von Walterswil, in Pfyn. Drahtwarenfabrikation. Thundorferstrasse 67, 8500 Frauenfeld.

18. März 1981

Aktiengesellschaft Adolph Saurer, in Arbon, Fabrikation und Verkauf von Automobilen usw. (SHAB Nr. 244 vom 17.10.1980, S. 2294). Die Prokura von Karl Meienhofer und die Unterschrift von Willy Koblet ist erloschen. Dr. Hans Jäger, Prokurist, nun in Berg SG, wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist erloschen. Gottlieb Knoch, von Osterfingen, in Zollikon, wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Jakob Buchegger, von Fischingen, in Arbon; Urs Jakob, von Trub, in St. Gallen; Armin Kneubühler, von Uffhusen, in Stachen, Gemeinde Frasnacht; Georg Müller, von Langnau im Emmental, in Steinach; Erich Peters, von und in Arbon; Hermann Stutz, von Mellen, in Reinach, und Eugenio Zambelli, italienischer Staatsangehöriger, in Arbon.

18. März 1981

Winzler, Ott & Cie. Aktiengesellschaft Weinfelden, in Weinfelden, Fabrikation und Veredelung von sowie Handel mit Textilien (SHAB Nr. 17 vom 21.1.1972, S. 181). Die Unterschrift von Gerhard Bohren, Direktor, und Friedrich Lüscher ist erloschen. Ferner ist die Prokura von Walter Imfeld und Ferdinand Huwyler erloschen.

18. März 1981

Otto Künzli & Co., in Weinfelden, Maschinen- und Werkzeugbau, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 9.1.1980, S. 82). An Kurt Gremlich, von Raperswil, in Otterberg, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

18. März 1981

Dr. Ulrich P. Büchi SIA Geologische Expertisen AG Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB Nr. 264 vom 10.11.1977, S. 3605). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. März 1981 wurde die Firma geändert in: **Büchi & Müller AG, Beratende Geologen SIA/ASIC**. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Brigitta Müller, von Neuhausen am Rheinfalt, in Fruthwilen, Gemeinde Salenstein, wurde als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Erich Müller, Mitglied, wohnt nun in Fruthwilen, Gemeinde Salenstein. An Christian Grüniger, von Berneck, in Gerlikon, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

18 marzo 1981

Studio d'architettura S.A., in **Arbedo-Castione**, studio d'architettura, ecc. (FUSC del 23. 11. 1973, n. 275, p. 3125). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 13. 3. 1981 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a **Bellinzona**. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Nuovo recapito: c/o Fidefinanz S.A., via Torre 2.

18 marzo 1981

Laborbau S.A., succursale di **Arbedo-Castione**, impianti tecnici per laboratori, ecc. (FUSC del 31. 7. 1980, n. 177, p. 2570), società anonima con sede principale in **Oberburg**, **Eugen Sommer** e **Reto Schild** non sono più procuratori e la loro firma è estinta. **Fritz Borter**, da **Ringgenberg** in **Zuzwil**, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

Ufficio di Faido

18 marzo 1981

Interfati Commerciale S.A., in **Faido**. Con atto pubblico e statuto del 13 marzo 1981 è stata costituita una società anonima avente per scopo il commercio di merci, macchinari e beni di consumo di ogni genere, in particolare di veicoli, pezzi di ricambio e accessori. Essa può svolgere operazioni di carattere commerciale, industriale e finanziario e partecipare ad altre società con scopo simile. Il capitale sociale è di fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul FUCT e sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 5 membri: **Giuseppe Cincera**, da e in **Bodio**, presidente, e **Angelo Jam**, da e in **Moleno**, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: uffici propri, 6760 Faido.

Ufficio di Lugano

18 marzo 1981

Immobiliare Farati S.A., in **Maroggia**, via Cantonale, c/o **Ernestina Maranesi** (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13 marzo 1981. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo simile. Capitale: fr. 90.000, diviso in 90 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: **Ernestina Maranesi nata Keller**, da e in **Maroggia**.

18 marzo 1981

Stebi S.A., in **Agno**, via **Peschiera**, c/o **Edoardo Bassato** (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17 marzo 1981. Scopo: il trattamento, la preparazione, la vendita e il commercio di prodotti di panetteria, pasticceria e farinacei, come pure il commercio di prodotti alimentari in genere e la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. Potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura, mobiliari e immobiliari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: **Edoardo Bassato**, da e in **Agno**.

18 marzo 1981

Invention & Research S.A., in **Lugano**, brevetti, ecc. (FUSC del 27. 8. 1962, n. 199, p. 2465). Nuovo scopo: lo studio e la realizzazione di brevetti, tecnologie e impianti; la loro progettazione c/o attuazione industriale; l'acquisto, la cessione dei diritti relativi; la concessione e lo sfruttamento di licenze; l'esercizio di rappresentanze e partecipazioni nel ramo, nonché il commercio di beni di qualsiasi natura merceologica. Potrà partecipare ad altre imprese. Statuto modificato il 16. 3. 1981, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

18 marzo 1981

Molteni abbigliamento di Ugo Attavile, in **Lugano** (FUSC del 25. 9. 1979, n. 224, p. 3053). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

18 marzo 1981

Neutra Fiduciaria S.A., succursale di **Lugano** (FUSC del 12. 11. 1980, n. 266, p. 3714), società anonima con sede principale a **Zurigo**. Firma collettiva a due è stata conferita a: **Dott. Hans Rudolf Steinegger**, da **Altendorf** in **Breganzona**, vice-direttore. Procura collettiva a due con un direttore o un vice-direttore, è stata conferita a: **Daniele Rusconi**, da **Personico** in **Lugano**.

18 marzo 1981

Banca Solari & Blum S.A., in **Lugano** (FUSC del 6. 6. 1978, n. 129, p. 1781). **Cuelfo Solari**, amministratore delegato, è ora domiciliato a **Lugano**. Procura collettiva a due è stata conferita a: **Corrado Tosio**, da **Poschiavo** in **Lugano**; **Sandro Soldati**, da **Coldrerio** in **Bissone**; e **Rolf Marthaler**, da **Frauenkappelen** in **Carabbia**.

Ufficio di Mendrisio

18 marzo 1981

Calvaco Confezioni S.A., in **Mendrisio**. Nuova società anonima con statuti in data 16. 3. 1981. Scopo: produzione e commercio di articoli di abbigliamento in genere, partecipazione a imprese similari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri. **Bruno Cavalli**, da e in **Massagno**, presidente, con firma individuale; **Carlo Curti**, da **Pambio Noranco** in **Bellinzona**, e **Eduard Engeli**, da **Sulgen** in **Mendrisio**, membri; ambedue con firma collettiva a due. Recapito: via **Franscini** 13, 6850 Mendrisio.

18 marzo 1981

Aldabra S.A. Holding, in **Chiasso** (FUSC del 14. 7. 1976, n. 162, p. 2007). In scioglimento: 16. 3. 1981. Nuova ragione sociale: **Aldabra S.A. Holding in liquidazione**. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico **Ercolo Doninelli**, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. **Ercolo Doninelli**, corso **San Gottardo** 12, 6830 Chiasso.

18 marzo 1981

Radio-Città TV S.A., succursale di **Mendrisio**, in **Mendrisio** (FUSC del 5. 10. 1976, n. 233, p. 2817), società anonima con sede principale a **Lugano**. Questa ragione sociale è cancellata in seguito a soppressione della succursale.

18 marzo 1981

Wedang S.A., in **Chiasso**, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 31. 7. 1978, n. 176, p. 2403). **Giampiero Zoppi**, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata **Ginevra Della Casa**, da e in **Meride**, membro del C.A., con firma collettiva a due.

18 marzo 1981

Brain S.A., in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 6. 3. 1980, n. 55, p. 749). In scioglimento: 10. 3. 1981. Nuova ragione sociale: **Brain S.A. in liquidazione**. A liquidatrice è stata nominata la **Reviconsult S.A.**, in **Chiasso**, **Dott. Paolo Rossi** non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o **Reviconsult S.A.**, via **Livio** 5, 6830 Chiasso.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

Rectification

Société du Moulin Agricole de Roche, à **Roche**, société coopérative (FOSC du 23. 3. 1981, p. 899). Le vice-président démissionnaire est **Albert Dufresne** et non pas **Alfred Dufresne**.

5 mars 1981

Imprimerie Centrale-H. Jaquet, à **Bex**. Titulaire: **Hubert Jaquet**, de **Ménières**, à **Bex**. Photocomposition offset. Rue du Cropt.

18 mars 1981

Savonnerie Sanel S.A., **Aigle**, à **Aigle** (FOSC du 10. 2. 1981, p. 431). **François Gilliéron**, président, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

Bureau de Lausanne

18 mars 1981

Perisol, Marc Perret, à **Romanel-sur-Lausanne**, chemin de **Sous-Mont** 8. Titulaire: **Marc Perret**, de **Neuchâtel**, à **Lausanne**. Commerce et représentation de matériel d'isolation.

18 mars 1981

American Express Bank (Switzerland) S.A., succursale de **Lausanne**, à **Lausanne** (FOSC du 3. 11. 1980, p. 3590), avec siège principal à **Zurich**. La signature de **Jean-Pierre Gonthier** et **Armin Wiederkehr** est radiée. La procuration de **Kurt Schwendeler** est éteinte. Le sous-directeur **Dieter Eberle** est nommé directeur adjoint et continue à signer collectivement à deux; ses pouvoirs étant limités à la succursale.

18 mars 1981

Britrade S.A. en liquidation, à **Lausanne**, commerce de produits surtout de provenance britannique (FOSC du 6. 2. 1979, p. 386). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

18 mars 1981

Sika S.A., ci-devant **Kaspar Winkler & Co**, succursale de **Lausanne**, fabrication et vente de produits relatifs au bâtiment (FOSC du 9. 2. 1981, p. 418), avec siège principal à **Zurich**. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de **Louis Cornuz**, de **Mur VD**, à **Saïnern**; ses pouvoirs étant limités à la succursale.

18 mars 1981

Daniel Savary, à **Renens**, commerce de jouets techniques (FOSC du 30. 6. 1980, p. 2211). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

18 mars 1981

Saerd S.A. société d'exploitation de restaurants et dancings, à **Lausanne** (FOSC du 3. 12. 1979, p. 3802). La procuration de **Georges Bolliger** est éteinte.

18 mars 1981

W. Wirz-Wirz S.A., succursale de **Lausanne**, commerce de papiers peints (FOSC du 20. 3. 1979, p. 878), avec siège principal à **Bâle**. La procuration d'**Alfred Steppacher** est éteinte.

18 mars 1981

Brasserie Beauregard S.A. **Lausanne** et **Fribourg**, à **Lausanne** (FOSC du 16. 5. 1980, p. 1661). Par suite du transfert de son siège à **Fribourg** sous la raison sociale «**Brasserie Beauregard S.A.**» (FOSC du 11. 3. 1981, p. 770), la raison sociale est radiée d'office du registre de **Lausanne**.

18 mars 1981

Body S.A., à **Lausanne**, commerce de matériel photographique, dissoute par suite de faillite (FOSC du 12. 8. 1977, p. 2640). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

18 mars 1981

Jean-Pierre Noverraz, à **Lausanne**, commerce de coffres-forts (FOSC du 3. 6. 1976, p. 1577). Par décision du 6 février 1981, le président du Tribunal du district de **Lausanne** a prononcé la faillite du titulaire. La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

18 mars 1981

Montaldo & Appolonia, à **Lausanne**, société en nom collectif, garage et commerce de voitures automobiles (FOSC du 18. 4. 1972, p. 975). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Nyon

18 mars 1981

Alca-Sol S.A., succursale de **Gland**, à **Gland**, chemin **Fossabot** 3, succursale créée par décision du 12 janvier 1981 du conseil d'administration de la société «**Alca-Sol AG**», à **Urdorf**, inscrite au registre du commerce de **Zurich** le 27 avril 1978 (dernière publication: FOSC du 16. 4. 1980, p. 1236). But: toutes opérations commerciales dans le domaine de chauffages, climatisations, ventilations, installations sanitaires, de la construction, de la production et récupération d'énergie et son application; affaires immobilières; participation à d'autres entreprises. La succursale est engagée par la signature individuelle de: **Peter Schmid**, de **Basadingen**, à **Dietikon**, administrateur unique, et **Georges Schlatter**, de **Signau**, à **Nyon**, fondé de procuration avec signature individuelle; ses pouvoirs étant limités à la succursale.

18 mars 1981

Autocarefour S.A., à **Signy**, commerce de véhicules automobiles, société anonyme (FOSC du 5. 2. 1976, p. 339). **Michel Martin**, président, et **Antoine Martin**, administrateur, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. **Christian Poznansky** n'est plus secrétaire; il devient directeur et signe désormais individuellement. **Catherine Poznansky-Guio**, de **Bullet**, à **Rolle**, est nouvelle administratrice unique avec signature individuelle.

Bureau d'Orbe

18 mars 1981

Société de Laiterie de Sergey, à **Sergy**, société coopérative (FOSC du 17. 4. 1978, p. 1178). **Francis Deriaz**, président, est démissionnaire; sa signature est radiée. **Nouveau président**: **Ferdinand Gaillard**, de et à **Sergy**. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau d'Oron

18 mars 1981

Albert Leresche, U. di Natale successeur, à **Oron-la-Ville**, ameublements et décoration d'intérieurs (FOSC du 11. 4. 1974, p. 985). Par jugement du 23 octobre 1979, le Tribunal de première instance de **Genève** a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau d'Yverdon

18 mars 1981

Stofer et Marguerat, Etablissement horticole, à **Ependes**, société en nom collectif (FOSC du 21. 7. 1960, p. 2170). La société est dissoute dès le 10 mars 1981. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de Sion

18 mars 1981

Frank Holding S. à r.l., à **Crans**, commune de **Montana**, participations (FOSC du 8. 9. 1977, n. 210, p. 2931). Le capital social de fr. 1.000.000 est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26. 1. 1981, la société a modifié ses statuts en conséquence.

18 mars 1981

Société de Contrôle Fiduciaire S.A., succursale de **Sion** (FOSC du 29. 1. 1980, n. 23, p. 323), avec siège principal à **Genève**. **Yvon Renggli**, fondé de pouvoir inscrit, est nommé sous-directeur de la succursale de **Sion**, avec signature collective à deux.

18 mars 1981

Métrallier Cathy, à **La Forclaz**, commune d'**Evolène**. La titulaire est **Cathy Métrallier née Follonier**, épouse autorisée de **Roger**, de et à **Evolène**. Exploitation du café-restaurant «**Le Greniers**».

18 mars 1981

Les Fils de Jacques Tschopp-Zwissig, à **Sierre**, menuiserie, société en nom collectif (FOSC du 26. 12. 1957, n. 331, p. 3373). La société est dissoute depuis le 27 février 1981, par suite de constitution d'une société anonyme. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

18 mars 1981

S.I. Cité 57 S.A. Bloc A, à **Sauges**, commune de **Saint-Aubin-Sauges**, immeubles (FOSC du 5. 8. 1976, n. 181, p. 2267). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de **Boudry** par suite de transfert du siège de la société à **Randogne** (FOSC du 13. 3. 1981, n. 59, p. 802).

18 mars 1981

S.I. Cité 57 S.A. Bloc D, à **Sauges**, commune de **Saint-Aubin-Sauges**, immeubles (FOSC du 5. 8. 1976, n. 181, p. 2267). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de **Boudry** par suite de transfert du siège de la société à **Randogne** (FOSC du 13. 3. 1981, n. 59, p. 802).

Bureau de La Chaux-de-Fonds

18 mars 1981

Jean Mougin, à **La Chaux-de-Fonds**. Le chef de la maison est **Jean Jules Mougin**, de **France**, à **La Chaux-de-Fonds**. Posage de laque et petite mécanique. Rue du Nord 70.

18 mars 1981

Droguerie Perroco S.A., à **La Chaux-de-Fonds** (FOSC du 18. 7. 1979, n. 165, p. 2307). La signature de **Pierre Bastardoz**, président décédé, est radiée. **Jean-Pierre Horni**, jusqu'ici secrétaire, devient président; **Jocelyne Bastardoz**, de **Provence VD**, à **La Chaux-de-Fonds**, est nommée secrétaire; tous deux avec signature collective à deux.

18 mars 1981

Nivarox SA, à **La Chaux-de-Fonds**, fabrication et commerce de tout produit horloger, etc. (FOSC du 27. 11. 1980, n. 279, p. 3878). **Albert Martins**, de **France**, à **Maîche (F)**, est nommé directeur avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

17 mars 1981

Bonhôte et Cie, à **Neuchâtel**, opérations de banque, société en commandite (FOSC du 3. 3. 1980, n. 52, p. 712). L'associé commanditaire **Charles-Alfred Bellenot** est décédé; sa commandite de fr. 25.000 est éteinte.

18 mars 1981

Hug Musique S.A., succursale de **Neuchâtel** (FOSC du 28. 2. 1979, n. 49, p. 651), avec siège principal à **Zurich**. Les signatures d'**Adolf Hug**, président et délégué, décédé, et de **Walter Landis**, qui n'est plus administrateur, sont radiées. **Erika Hug**, jusqu'ici administratrice, est nommée vice-présidente, toujours avec signature individuelle. **Max Gloor**, de **Zurich** et **Boniswil**, à **La Tour-de-Peilz**, est nommé président, et **Rudolf Villiger**, de **Cham**, à **Thalwil**, est nommé administrateur; tous deux avec signature individuelle. **Alain Moret** et **Peter Sent**, jusqu'ici fondés de pouvoirs, sont nommés vice-directeurs; tous deux avec signature collective à deux; leur procuration est radiée.

18 mars 1981

Prochimac S.A. (Prochimac A.G.) (Prochimac Ltd), à Neuchâtel, entreposage, conditionnement et commerce de produits chimiques, etc. (FOSC du 26. 1. 1981, no 19, p. 263). Suivant procès-verbal authentique du 13 mars 1981, la société a porté son capital de fr. 1 000 000 à fr. 1 250 000 par l'émission de 250 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est actuellement de fr. 1 250 000, divisé en 1250 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées.

Genf - Genève - Ginevra

17 mars 1981

Autolocation Léman, Ch. Boross & G. Vialotto, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 20. 1. 1981, p. 195). Giancarlo Vialotto n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Charles Boross reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **Autolocation Léman, Ch. Boross**, à Genève.

17 mars 1981

«Le Troquet» B. Bossens et D. Orsat, à Genève, café-brasserie, société en nom collectif (FOSC du 18. 12. 1973, p. 3342). Boris Bossens n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Daniel Orsat reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **«Le Troquet» D. Orsat**, à Genève.

17 mars 1981

ACF, Bozzetti & Guyot, à Genève, études et courtage dans le domaine de l'immobilier, etc., société en nom collectif (FOSC du 9. 4. 1980, p. 1141). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

17 mars 1981

Jean-Pierre Brasey, à Vernier, dépannage de computers, etc. (FOSC du 1. 9. 1980, p. 2906). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

17 mars 1981

Maxime Godaresky, à Genève, quai Gustave-Ador 18. Chef de la maison: Maxime Godaresky, de France, à Genève. Courtage dans le domaine des céréales.

17 mars 1981

«Socadim» Kupferschmid & Cie, en liquidation, à Genève, toutes opérations immobilières, société en commandite (FOSC du 8. 1. 1981, p. 60). La liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 mars 1981

Elegancia SARL, à Genève, rue de Lausanne 20, chez Fiduciaire Yvon Python. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 10. 3. 1981. But: diffusion de produits cosmétiques, de bijoux et de tous articles de mode. Capital: Fr. 20 000. Associés: Yvon Python, de Rueyres-Treyfayes, à Genève, pour une part de fr. 19 000, et Daniel Buitkofer, de Mühleberg, à Bardonnex, pour une part de fr. 1000. Gérant: l'associé Yvon Python avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

17 mars 1981

Sacopral, Société anonyme pour le commerce des produits alimentaires, à Genève, rue Petitot 5, chez Compagnie Bancaire pour l'Industrie. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 3. 1981. But: achat, vente, importation, exportation, représentation et courtage de tous produits alimentaires. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré; divisé en 3000 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Anastasio Alemani, d'Espagnac, à Lancy, président; Franz Odermatt, de Dallenwil, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Maya Jeanmonod, de Provence VD, à Lancy; lesquels signent collectivement à deux.

17 mars 1981

Société de Management et de Gestion SMG SARL, à Genève, place du Molard 3, chez Enrico Monfrini, avocat. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 12. 3. 1981. But: toutes activités fiduciaires, gestion de fortunes, prises de participations, transactions immobilières et mobilières. Capital: fr. 20 000. Associés: Henriette Guntner, de Brigue, à Coppet, pour une part de fr. 19 000, et Antoine Guntner, de Brigue, à Lancy, pour une part de fr. 1000. Gérante: l'associée Henriette Guntner avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

17 mars 1981

Banque Nationale de Paris (Suisse) SA, succursale à Genève (FOSC du 20. 3. 1981, p. 878), entreprise ayant son siège à Bâle. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Roland Hoppler, d'Andelfingen, à Féchy, directeur adjoint de la succursale.

17 mars 1981

Société de Banque Suisse, succursale à Genève (FOSC du 17. 3. 1981, p. 834), entreprise ayant son siège à Bâle. Signature collective à deux a été conférée à Hubert Baschgang, d'Enggenwil, à Geroldswil, et Alberto Togni, de Bignasco, à Küsnacht ZH. Les pouvoirs d'Yves Maunoir, de même que la procuration d'Alfred Bury, Félix Gerber et Hermann Kirschbaum, sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Martin Haller, Werner Laederach, Alan Moses et Germain Steiner; leur procuration est radiée. Willy Pétremand-Besanconet signe désormais, pour les affaires de la succursale, par procuration collective à deux. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Didier Agassis, de Bavois, à Chavannes-de-Bogis; Lucien Althaus, de Rüderswil, à Onex; René Albergani, de Genève, à Vernier; Jean-Pierre Batardon, d'Onex, à Meyrin; Gérald Blanchaud, de Genève, à Meyrin; Denis Chérix, de Bex, à Genève; Jean-Pierre Déglise, de Châtel-St-Denis, à Vernier; Lucio De Lucia, d'Italie, à Bardonnex; Gaston Foëx, de Confignon, à Genève; Roland Gremion, de Gruyères, à Genève; Jean-Pierre Hrabal, de et à Genève; Jacqueline Lanz, de Meyrin, à Versoix; Jacques Marmillod, de Rossinière, à Lancy; Jean-Jacques Portenier, de Neuchâtel, à Vernier; Rudolf Rohr, de Hunzenschwil, à Genève; Robert Roux, de et à Genève; Jean-Marie Scherrer, de Courrendlin, à Bernex; Roger Seydoux, de Grattavache, à Vernier; Rudolf Waeber, de Schmitten FR, à Carouge; Michel Wagnières, de Genève, à Onex, et Jacques Zoller, de Bâle, à Cologny.

17 mars 1981

Bühlmann et Bettli SA, succursale au Grand-Saconnex, entreprise générale de construction (FOSC du 16. 3. 1981, p. 823), entreprise ayant son siège à Gland. Le siège de la société est transféré à Givryns. Nouvelle raison de commerce de la société et de la succursale: **Bühlmann immobilière SA**. Adjonction au but: toutes affaires immobilières.

17 mars 1981

Carboacan SA, à Genève, commerce de charbon (FOSC du 4. 3. 1981, p. 692). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 2 000 000 par l'émission de 1950 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 2 000 000, entièrement libéré; divisé en 2000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 13. 3. 1981.

17 mars 1981

Diffujeans SA, à Genève, commerce de vêtements de loisirs dits jeans (FOSC du 14. 7. 1980, p. 2363). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

17 mars 1981

Harps Computer Site Organisation SA, à Genève, services dans le secteur électronique (FOSC du 15. 12. 1977, p. 4002). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Harps Computer Site Organisation SA, en liquidation**. Liquidatrice: Superfid SA, à Lugano. Renzo Rezzonico n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: Lugano, piazza Dante 8, chez Renzo Rezzonico.

17 mars 1981

Royal Hôtels SA, Genève, en liquidation, à Genève (FOSC du 28. 11. 1978, p. 3677). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 mars 1981

Ace Services SA, à Genève, mise à disposition de personnel temporaire, etc. (FOSC du 27. 2. 1981, p. 663). Signature collective à deux a été conférée à Raoul Habisreutinger, nommé directeur, sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Claude Lesserteur, de France, à Pully.

17 mars 1981

SI les Arcades du Rhône A, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 2. 1980, p. 663).
SI les Arcades du Rhône B, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 6. 1980, p. 2051).
SI les Arcades du Rhône D, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 12. 1979, p. 3922).

Administration: Marcel Disch, nommé président, et André Wanner, de Carouge, à Troinex, secrétaire; lesquels signent individuellement.

17 mars 1981

Arco Néon Color SA, à Carouge, fabrication de tubes lumineux, etc. (FOSC du 6. 3. 1981, p. 720). Nouveau siège: Plan-les-Ouates. Statuts modifiés le 3. 3. 1981. Adresse: chemin du Pont du Centenaire 118.

17 mars 1981

Edouard Conti SA, Architectes, à Genève (FOSC du 12. 2. 1981, p. 463). Signature collective à deux a été conférée à l'administratrice Jeannine Conti. Les administrateurs Didier Nassenstein et Claude Jolimay signent désormais également avec Jeannine Conti. Les pouvoirs d'Ernest Moret sont radiés.

17 mars 1981

Crédit du Léman SA, société financière, à Carouge (FOSC du 24. 8. 1977, p. 2757). William Meier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hubert Delétraz, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

17 mars 1981

Flory frères SA, à Genève, commerce de pneumatiques, etc. (FOSC du 12. 9. 1979, p. 3978). Signature individuelle a été conférée à Frédy Hauswirth, de Versoix, à Meyrin, directeur.

17 mars 1981

Güler Electronic SA, à Genève, commerce de tous produits dans le domaine électronique (FOSC du 18. 12. 1980, p. 4103). Nouvelle adresse: rue des Eaux-Vives 4.

17 mars 1981

Société immobilière rue de Hesse No 6, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 12. 1979, p. 3830). Charles Stockly n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Jacques Vincent, de Chêne-Bougeries, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Adresse: rue de Hesse 6, chez Vincent & Cie.

17 mars 1981

Induni & Cie SA, à Genève, entreprise de travaux publics, etc. (FOSC du 22. 1. 1979, p. 208). Jean Kohler, jusqu'ici directeur adjoint a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Roland Robert, nommé sous-directeur, sa procuration est radiée.

17 mars 1981

Bureau d'Assurances Menasri SA, à Genève (FOSC du 3. 6. 1980, p. 1884). Edgar Amiet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

17 mars 1981

Société Immobilière Sud-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 2. 1979, p. 651). Nouvelle adresse: rue du 31-Décembre 29, chez Agence Immobilière Edouard Jorrot.

17 mars 1981

René-Paul Vallotton SA, à Genève, courtage d'assurances, etc. (FOSC du 2. 3. 1977, p. 700). L'administrateur Rodolphe-Paul Vallotton a été nommé président du conseil d'administration; il signe désormais individuellement. René-Paul Vallotton, jusqu'ici président, reste membre du conseil d'administration et signe désormais collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue de la Rôtisserie 6.

17 mars 1981

Weber & Cie, Société Anonyme, Genève, à Genève, fabrication et commerce de joaillerie, etc. (FOSC du 24. 9. 1979, p. 3402). Signature collective avec un administrateur a été conférée à Raymond Apothélox, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Françoise Rebmann, de St-Siephan, à Plan-les-Ouates. L'administrateur Adolphe Weber est maintenant domicilié à Cologny.

17 mars 1981

Société Anonyme Harry Winston, à Genève, commerce de diamants, etc. (FOSC du 25. 1. 1980, p. 283). Signature collective à deux a été conférée à Urs Lindt, de Berne, à Collonge-Bellerive, sous-directeur.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

17 mars 1981

Bert, Bureau d'études et de réalisations techniques S.A., à Delémont (FOSC du 10. 4. 1980, no 83, p. 1155). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 février 1981, la société a modifié ses statuts sur le point suivant: nouvelle raison sociale: **Bert S.A.** Les statuts ont été modifiés également sur un point non soumis à publication. Fernand Choulat, président, a démissionné; sa signature est radiée. Jean-Pierre Dietlin, de Löwenburg, commune de Pléigne, à Porrentruy, est président; Alain Bugnon (inscrit), actuellement à Courfaivre, secrétaire; Pierre-Louis Bornet (inscrit), membre; Marcel Chamot, ressortissant français, à Genève, membre; Jean-Louis Wernli, de et à Delémont, membre. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Toutefois, Alain Bugnon, Pierre Bornet et Marcel Chamot ne peuvent signer ensemble.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Es werden vermisst:

Eigentümerschuldbriefe von Fr. 16 000.-, eingetragen am 12. Oktober 1926, Beleg I/2589 und von Fr. 12 000.-, eingetragen am 23. November 1935, Beleg I/4252, mit Erhöhung vom 22. Januar 1962, Beleg III/2644, haftend im 1. und 2. Rang auf Seedorf-Grundbuchblatt Nr. 687; Eigentümer: Erben des Alfred Bangerter-Ruchi.

Der allfällige Besitzer dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, diese Titel binnen Jahresfrist nach der erstmaligen Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (600*)

3270 Aarberg, den 19. März 1981

Der Gerichtspräsident:
Kihm

Die Kraftloserklärung der 2 Obligationen à Fr. 5000.- nom. 3½% Commonwealth of Australia 1979-1989, Nrn. 11818-11819, mit Couponsbogen per 4. April 1980 und folgende, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 20. Februar 1981 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 4. September 1981, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieselben kraftlos erklärt werden. (P 265/1980) (461*)

4051 Basel, den 20. Februar 1981

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Es werden folgende Wertpapiere vermisst:

Fr. 5000.- 4½% Obligation Kanton Graubünden 1964-1979, Nr. 12589, mit Jahrescoupons per 30. September 1979.

Fr. 10 000.- 6½% Obligation Kanton Graubünden 1974-1989, Nr. 2882/3, mit Jahrescoupons per 31. Januar 1980 und folgende.

Fr. 5000.- 7½% Obligation Graubündner Kantonalbank 1974-1984, Nr. 6717, mit Jahrescoupons per 15. Mai 1979 und folgende.

Fr. 10 000.- 5% Kassenobligation Graubündner Kantonalbank, rückzahlbar am 29. Oktober 1983, Nr. 117758, mit Jahrescoupons per 29. Oktober 1979 und folgende.

Die unbekannten Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligationen werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (577*)

7002 Chur, den 18. März 1981

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Herr Roman A. Gilli, Zuoz, teilt uns mit, dass die ihm gehörenden Aktien des Lyceum Alpinum Zuoz vermisst werden.

Die 6 alten Namenaktien Nr. 1444-1449 (jede Aktie zu nominell Fr. 500.-) je mit den alten Coupons 21 und 22 werden vermisst.

Auf Gesuch hin ergeht hiermit die Aufforderung, diese Aktien innert 7 Monaten ab nachfolgendem Datum dem Unterzeichneten einzureichen. Geschieht dies nicht, werden diese Aktien als kraftlos erklärt. (611*)

7505 Celerina, den 20. März 1981

Der Präsident des Bezirksgerichtes Maloja:
Dr. R. Z. Ganzoni

Der unbekannte Inhaber des Sparheftes Nr. 2260 der Raiffeisenkasse Hofstetten, mit einem Kapitalsaldo per 1. Januar 1977 von Fr. 12 414.80, wird hiermit öffentlich aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Dorneck-Thierstein vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft kraftlos erklärt wird. (591*)

4143 Dornach, den 19. März 1981

Der Amtsgerichtsschreiber-Stellvertreter
von Dorneck-Thierstein

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 12020 der Raiffeisenbank Einsiedeln, lautend auf den Namen von Frau Therese Melliger-Kuriger, Hauptstrasse 31, 8840 Einsiedeln.

Der allfällige Inhaber dieses Namensparheftes wird aufgefordert, dieses innert sechs Monaten ab erstmaligem Aufruf im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Bezirksgerichtspräsident Einsiedeln vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (610*)

8840 Einsiedeln, den 24. März 1981

Bezirksgerichtspräsident Einsiedeln

Es wird als vermisst gemeldet:

Namenschuldbrief per Fr. 27 000.-, dat. 9. Dezember 1965, im 2. Rang, nach Kapitalvorgang von Fr. 98 000.-, haftend auf Parzelle Nr. 116 = E.-Blatt 116 Grundbuch Landschlacht.

Schuldner und Pfand Eigentümer: Ferdinand Rüesch, 1939, in Landschlacht, zum Frohsinn.

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (598²)

8280 Kreuzlingen, den 20. März 1981 Bezirksgericht Kreuzlingen

Vermisst werden:

Schuldbrief von Fr. 4000.- vom 11. März 1921, Beleg I/1964, lastend auf der Parzelle Worb-Grundbuchblatt Nr. 1058, des Arthur Lehmann-Iseli, vorgenannt, im 3. Rang, ohne Rangkonkurrenz, im Nachgang zu Fr. 110 000.-

Schuldbrief von Fr. 4000.- vom 11. März 1921, Beleg I/1964, lastend auf der Parzelle Worb-Grundbuchblatt Nr. 1058, des Arthur Lehmann-Iseli, vorgenannt, im 4. Rang, ohne Rangkonkurrenz, im Nachgang zu Fr. 114 000.-

Allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist dem Richteramt von Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (576¹)

3082 Schlosswil, den 16. März 1981

Der Gerichtspräsident II i.V.:
H. R. Zurbrugg

Vermisst werden:

2 auf den Inhaber lautende Kassascheine, Nrn. 202001/2 zu Fr. 5000.-, 4%, Laufzeit 4 Jahre bis 1. Juli 1984 mit Coupons per 1. Juli 1981 und folgende; Schuldnerin: Ersparniskasse von Konolfingen in 3506 Grosshöchstetten.

Allfällige Inhaber dieser Kassascheine werden hiermit aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist dem Richteramt von Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (575¹)

3082 Schlosswil, den 17. März 1981

Der Gerichtspräsident II i.V.:
H. R. Zurbrugg

Als vermisst werden gemeldet und nach Art. 981 ff. OR und Art. 870/71 ZGB öffentlich ausgeschrieben:

Kassobligationen der Raiffeisenkasse Herdern, derzeitiger Inhaber: Karl Salzmann, Herdern, gestorben am 4. Februar 1979, bzw. dessen Erben:

Nr.	Betrag	Zins	Laufzeit	Coupons
763	Fr. 3000.-	7 %	12. 8. 74-12. 8. 79	21. 8.
764	Fr. 3000.-	7 %	18. 9. 74-18. 9. 79	18. 9.
803	Fr. 3000.-	7½ %	1. 1. 75-31. 12. 79	31. 12.
841	Fr. 4000.-	6¼ %	6. 8. 75-6. 8. 80	31. 12./6. 8.
870	Fr. 5000.-	6 %	29. 12. 75-31. 12. 80	31. 12.
871	Fr. 5000.-	6 %	29. 12. 75-31. 12. 80	31. 12.
872	Fr. 5000.-	6 %	29. 12. 75-31. 12. 80	31. 12.
878	Fr. 3000.-	6 %	29. 12. 75-31. 12. 80	31. 12.
900	Fr. 3000.-	5 %	15. 9. 76-15. 9. 81	31. 12./15. 9.
905	Fr. 4000.-	4¼ %	1. 1. 77-31. 12. 81	31. 12.
944	Fr. 4000.-	4 %	1. 1. 78-31. 12. 82	31. 12.
993	Fr. 5000.-	3 %	31. 12. 78-31. 12. 83	31. 12.

Sollten die Titel nicht innert sechs Monaten beim unterzeichneten Gerichtspräsidium vorgelegt werden, so werden sie für kraftlos erklärt. (589¹)

8266 Steckborn, den 24. März 1981

Gerichtspräsidium Steckborn

Als vermisst wird gemeldet und nach Art. 981 ff. OR und Art. 870/71 ZGB öffentlich ausgeschrieben:

Namensparheft Nr. 11 298-06, lautend auf Josefine Lanz, Adlerstrasse, 8555 Müllheim, der Thurg. Kantonalbank Agentur Müllheim, mit einem Guthaben von Fr. 10 534.65 per 18. September 1980.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert sechs Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (590¹)

8266 Steckborn, den 24. März 1981

Gerichtspräsidium Steckborn

Es wird vermisst:

Schuldbrief Nr. 2 vom 30. Dezember 1943, Beleg I/6637 von Fr. 1000.-, lastend auf Spiez-Grundbuchblatt Nr. 2580 in Faulensee, von Frau Emma Schranz-Amacher, zugunsten von Fräulein Luise Schranz, Bern.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (609²)

3752 Wimmis, den 24. März 1981

Richteramt Niedersimmthal
Der Gerichtspräsident: Janser

Le président du Tribunal civil du district de Boudry somme par ordonnance de ce jour le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 20 000.-, inscrite au bureau du registre foncier de Boudry, le 1er juillet 1969, sous no 149, grevant collectivement en premier rang les parcelles 616 et 687 du cadastre de Vauxmarcus, sa propriété, de produire le titre précité au greffe du Tribunal de Boudry dans un délai de 6 mois dès la première publication, sous peine d'annulation. (578¹)

2017 Boudry, le 17 mars 1981

Le président du Tribunal:
François Buschini

Le juge-instructeur II du district de Sion M. André Franzé, à la requête de la Banque Cantonale du Valais à Sion; somme le ou les détenteurs inconnus du titre suivant de le produire au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de six mois dès la première publication, à peine d'en voir prononcer l'annulation:

1 livret d'épargne «au porteur» de la Banque Cantonale du Valais no 208.562.3, présentant un solde de fr. 6657.20. (603²)

1951 Sion, le 23 mars 1981

Le juge-instructeur II:
A. Franzé

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Savener AG, in Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. März 1981 die Herabsetzung des Grundkapitals von bisher Fr. 500 000.- auf neu Fr. 50 000.- beschlossen durch Abschreibung des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 1000.- auf Fr. 100.-. Den Gläubigern wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an die Allgemeine Treuhand AG, Postfach 2149, 4002 Basel. (A382¹)

4002 Basel, den 18. März 1981

Savener AG

Abatruba AG in Liquidation, St. Gallen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis spätestens 15. Mai 1981 am Sitze der Gesellschaft anzumelden. (A368²)

9000 St. Gallen, den 16. März 1981

Der Liquidator

Bomach Ltd (Bomach AG) in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. März 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich und mit Begründung bei dem Liquidator, Dr. Ernest Klainguti, Bahnhofstrasse 106, Postfach, 8023 Zürich, anzumelden. (A349²)

8023 Zürich, den 11. März 1981

Der Liquidator:
Dr. Ernest Klainguti

Slack & Parr AG, Stäfa

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Infolge Liquidation der Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Treuhandgesellschaft Dr. Krauer, Dr. Altorfer + Dr. Duss, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich, anzumelden. (A401¹)

8008 Zürich, den 24. März 1981

Der Verwaltungsrat

Société Immobilière Rue de Carouge 77 en liquidation, Carouge

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 25 février 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M. Jacques Uldry, rue Baylon 17-19, 1227 Carouge. (A379¹)

1227 Carouge, le 16 mars 1981

Le liquidateur:
Jacques Uldry

Akiva SA en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 mars 1981 a décidé sa dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, Me Pierre Sciclounoff, avocat, quai des Bergues 23, à Genève. (A393¹)

1700 Fribourg, le 23 mars 1981

Le liquidateur

Consultants Organisation S.A. en liquidation Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 mars 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main des liquidateurs: Omnifiduciaire S.A., rue de la Croix-3'Or 19, 1211 Genève 3. (A380¹)

1211 Genève, le 17 mars 1981

Les liquidateurs:
Omnifiduciaire S.A.

Lockheed Systems SA, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 mars 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Me Donald Etienne, avocat à Genève, rue Bellot 6. (A385¹)

1206 Genève, le 18 mars 1981

Le liquidateur:
Donald Etienne

Applications Thermiques S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 10 septembre 1979, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, route de Frontenex 62, chez Fiduciaire Fischer S.A. (A383¹)

1211 Genève, le 19 mars 1981

Le liquidateur

Société Immobilière Coulouvrenière-Stand, lettre A à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 19 mars 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains des liquidateurs, MM. Marc Deferne et Roland Beaud, p.a. Ferrier, Lullin & Cie S.A., rue du Stand 46, 1204 Genève, jusqu'au 31 mai 1981, sous peine de forclusion. (A391¹)

1204 Genève, le 19 mars 1981

Les liquidateurs

Ed. Wenger SA Manufacture de Boîtes de Montres et Bijouterie, Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 19 mars 1981, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 900 000.- à fr. 50 000.- par l'annulation et le remboursement de 850 actions de fr. 1000.- nominatives, nos 51 à 900.

Il ressort du rapport de révision que la réduction du capital social telle qu'elle est réalisée est conforme aux exigences de l'art. 732 ss CO et que les dettes sociales, après réduction sont entièrement couvertes par l'actif réduit.

Les créanciers sont avisés qu'ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis pendant les deux mois qui suivront la troisième publication de cet avis, auprès de M. Werner Hügli, boulevard St-Georges 72, à Genève, 1211 Genève 11. (A389²)

1211 Genève, le 26 mars 1981

Le conseil d'administration

Logement Idéal S.A. en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision de son assemblée générale extraordinaire du 9 mars 1981 et conformément à l'art. 3 de ses statuts, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès de Logement idéal, Société Coopérative, à Lausanne, rue Centrale 5. (A395²)

1003 Lausanne, le 20 mars 1981

Les liquidateurs

Capelin Management Consultants SA en liquidation, à Meinier

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 mars 1981 la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de «Capelin Management Consultants SA en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire d'ici au 31 mai 1981, leurs créances ou leurs dettes en mains du liquidateur, M. Daniel Wagneur, chemin de Merdisel 14, 1242 Satigny. (A398²)

1211 Genève, le 23 mars 1981

Le liquidateur

Ryder Golf Co. SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du 24 décembre 1980, la société Ryder Golf Co. SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 30 avril 1981 en mains du liquidateur, M. Jean Moro, rue du Rhône 100, à Genève. (A388²)

1200 Genève, le 26 mars 1981

Le liquidateur

Inprojex S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

La société Inprojex S.A. a été dissoute et est entrée en liquidation par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 mars 1981.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs prétentions en mains de la liquidatrice, la Société fiduciaire Lémano, place St-François 12bis, Lausanne, d'ici au 30 avril 1981. (A397²)

1002 Lausanne, le 23 mars 1981

La liquidatrice

Itrali S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 mars 1981 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, rue du Rhône 43, c/o Fiducior S.A. (A377¹)

1200 Genève, le 24 mars 1981

Le liquidateur

Montre de Sport Genève S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 novembre 1980 a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, accompagnées des pièces justificatives en mains du liquidateur M. René Marchand, p.a. BFG Baumgartner Frères S.A., Arnold-Baumgartner-Strasse 9, 2540 Grenchen, dans le délai de trente jours après la troisième publication de cet avis. (A386¹)

2540 Grenchen, le 19 mars 1981

Le liquidateur

Tecniroute S.A., Morrens

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 20 février 1981, la société Tecniroute S.A. a prononcé sa dissolution et sa liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet appel auprès du liquidateur, M. Raymond L. Gauderon, Fiduciaire Audinter S.A., avenue de la Gare 10, 1003 Lausanne. (A394²)

1003 Lausanne, le 23 Mars 1981

Le liquidateur

Refico, Real Estate Financial Industrial Co S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Les créanciers de Refico, Real Estate Financial Industrial Co S.A. en liquidation, sont priés de produire leurs créances auprès du liquidateur, la société J.-M. Duchosal, Bureau Fiduciaire S.A., à Genève, rue Petitot 10, 1204 Genève, d'ici au 1er mai 1981, sous peine de forclusion. (A400²)

1204 Genève, le 24 mars 1981

La liquidatrice:
J.-M. Duchosal
Bureau Fiduciaire S.A.

Blanchette S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 10 mars 1981 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un an dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur: Claudys Truan, à Lausanne, Galeries Benjamin-Constant 1. (A381¹)

1000 Lausanne, le 16 mars 1981

Le liquidateur

Interamco S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 24 marzo 1981 la società ha deciso il suo scioglimento, essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Interamco S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore avv. Dott. Lorenzo Gilardoni, via al Forte 2, Lugano. (A402²)

6900 Lugano, il 24 marzo 1981

Il liquidatore:
avv. Dott. L. Gilardoni

Setton S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Les créanciers de Setton S.A. en liquidation sont priés de produire leurs créances auprès du liquidateur, M. Jean de Senarclens, chez Compagnie de Services Fiduciaires S.A., rue Charles Bonnet 2, 1206 Genève, d'ici au 1er mai 1981, sous peine de forclusion. (A399²)

1206 Genève, le 24 mars 1981

Le liquidateur:
Jean de Senarclens

Boracier S.A. à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 février 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 avril 1981, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Alfred Baechi, expert-comptable, Grand-Chêne 5, 1003 Lausanne. (A384¹)

1003 Lausanne, le 19 mars 1981

Le liquidateur

Uni-Net S.A. in liquidazione, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 3 febbraio 1981 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., via Pioda 14, Lugano. (A378¹)

6900 Lugano, il 24 marzo 1981

Il liquidatore:
Michel Niquille

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes
Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle
Bureau central du contrôle des métaux précieux
Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung
von Verantwortlichkeitsmarken
Enregistrement de poinçons de maître
Registrazione di marchi d'artefice

schweizerische - suisses - svizzeri



Nr. 3726
Date de l'enregistrement: 5 janvier 1981
**Shangai Arts and Crafts
SAC SA.**
bijouterie
1204 Genève



Nr. 3727
Date de l'enregistrement: 8 janvier 1981
Synsepal AG
gioielleria
6904 Lugano TI



Nr. 3728
Registrierungsdatum: 8. Januar 1981
**Horn Karl u. Rösli Walter,
Team-Optic**
Schmuckwaren
8046 Zürich



Nr. 3729
Registrierungsdatum: 8. Januar 1981
Schatzmann Max
Schmuckwaren
3011 Bern



Nr. 3730
Registrierungsdatum: 23. Januar 1981
Erni-Lauener Elisabeth
Schmuckwaren
7320 Sargans SG



Nr. 3731
Date de l'enregistrement: 23 janvier 1981
George Claude-Evelyne
bijouterie
1816 Chailly VD



Nr. 3732
Date de l'enregistrement: 23 janvier 1981
Minageira SA.
bijouterie
1204 Genève



Nr. 3733
Date de l'enregistrement: 23 janvier 1981
Caran d'Ache SA.
stylos etc.
1226 Thônex GE



Nr. 3734
Date de l'enregistrement: 23 janvier 1981
Tissot SA
boîtes de montre
2400 Le Locle NE



Nr. 3735
Registrierungsdatum: 23. Januar 1981
Etter Richard
Schmuckwaren
8630 Rüti ZH



Nr. 3736
Registrierungsdatum: 4. Februar 1981
Bijoux Mignón AG.
Schmuckwaren
8003 Zürich



Nr. 3737
Registrierungsdatum: 4. Februar 1981
Schnesa AG.
Schmuckwaren
8004 Zürich



Nr. 3738
Date de l'enregistrement: 10 février 1981
Eichmann Johann Ed.
bijouterie
1213 Onex GE



Nr. 3739
Registrierungsdatum: 10. Februar 1981
Hegar Robert
Schmuckwaren
8001 Zürich



Nr. 3740
Date de l'enregistrement: 10 février 1981
Meylan Jean-Claude
bijouterie
1299 Crans VD



Nr. 3741
Date de l'enregistrement: 10 février 1981
Bear & Cie. SA.
bijouterie
1211 Genève



Nr. 3742
Registrierungsdatum: 10. Februar 1981
Cinelli Albert
Schmuckwaren
8608 Bubikon ZH



Nr. 3743
Registrierungsdatum: 16. Februar 1981
Surholt Urs
Schmuckwaren
8008 Zürich



Nr. 3744
Registrierungsdatum: 16. Februar 1981
Tröhler-Zürcher Rosmarie
Schmuckwaren
8810 Horgen ZH



Nr. 3745
Registrierungsdatum: 16. Februar 1981
Sigrist Barbara
Schmuckwaren
8626 Ottikon ZH

Firmenänderungen - Changements de la raison sociale - Cambiamenti della ragione sociale

Nr. 151, 730, 1786, 1787, 3509 - Tissot Chs et fils SA, fabrique d'horlogerie, 2400 Le Locle à: Tissot SA., boîtes de montre, 2400 Le Locle

Nr. 3418 - Houriet Mary-Claude, bijouterie, St-Imier à: Neuschwander-Houriet Mary-Claude, bijouterie, 2400 Le Locle

Nr. 3497 - Stoller Beatrice, Schmuckwaren, 8057 Zürich an: Grünwald-Stoller Beatrice, Schmuckwaren, 4414 Füllinsdorf BL

Domizilwechsel - Changements de domicile - Cambiamenti del sede

Nr. 1959 - Borer Fritz, Goldschmied, Luzern Sitz verlegt nach: 4051 Basel

Nr. 2599 - Jakob Joachim, Goldschmied, Wollerau Sitz verlegt nach: 8808 Pfäffikon SZ

Nr. 3090 - Probst Bernhard, Schmuckwaren, Thun Sitz verlegt nach: 3715 Adelboden BE

Nr. 3592 - Freiburghaus Samuel, Schmuckwaren, Oberdiessbach Sitz verlegt nach: 9053 Teufen AR

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

Nr. 15 - Gallopin E. & Cie., fabrique d'horlogerie et de bijouterie, Genève

Nr. 1733 - Produits Heusch SA, Genève

Nr. 1740 - Au Lingot d'Or SA., Genève

Nr. 1741 - Allmann Richard-Albin, Wald ZH

Nr. 1766 - Guba Ingeborg, feinste Schweizer Uhren und Schmuck, Davos-Platz

Nr. 2446 - Beck Lydia, bijouterie, Veytaux

ausländische - étrangers - stranieri



Nr. 7903
Registrierungsdatum: 5. Januar 1981
Rausch Hans
Schmuckwaren
D-8580 Bayreuth



Nr. 7904
Date de l'enregistrement: 5 janvier 1981
**Cailar Bayard - France
Argent - SA.**
couverts de table
F-75010 Paris



Nr. 7905
Date de l'enregistrement: 5 janvier 1981
Valles-Dordal M. J. Sàrl.
bijouterie
F-75003 Paris



Nr. 7906
Registrierungsdatum: 8. Januar 1981
Opal "n" Jewellery Traders
Schmuckwaren
Noble Park/Australia

CESA

Nr. 7907
Date de l'enregistrement: 23 janvier 1981^g
Cesa A. e C. Spa.
couverts de table
I-15100 Alessandria



Nr. 7917
Registrierungsdatum: 16. Februar 1981^q
Ehringer Otto,
Inh. Schwarz Wolf-Peter
Schmuckwaren
D-7900 Ulm

Nr. 562
Registrierungsdatum: 1. Februar 1981
**Gelewski W., Importeur
und Handelsagent**
Weinholdenstrasse 4
9403 Goldach SG

J.C

Nr. 7908
Date de l'enregistrement: 4 février 1981^c
Cartier Limited
bijoux
London GB



Nr. 7918
Date de l'enregistrement: 23 février 1981^d
Cartier & Cie. Snc.
bijouterie
F-75001 Paris

Nr. 563
Date de l'enregistrement: 15 février 1981
Acli Commodity Services SA.
6, rue de la Corrairie
1204 Genève



Nr. 7909
Date de l'enregistrement: 4 février 1981^d
Parker Pen France SA.
plumes etc.
F-75011 Paris



Nr. 7919
Date de l'enregistrement: 23 février 1981^d
Cartier & Cie. Snc.
bijouterie
F-75001 Paris

Nr. 564
Date de l'enregistrement: 15 février 1981
**Barras A.,
Photo-Ciné-Projection,
Successeur de Victor Rich,**
3, rue de la Grotte
1003 Lausanne VD



Nr. 7910
Date de l'enregistrement: 4 février 1981^d
Parker Pen France SA.
plumes etc.
F-75011 Paris



Nr. 7920
Date de l'enregistrement: 23 février 1981^d
Cartier & Cie. Snc.
bijouterie
F-75001 Paris

Nr. 565
Registrierungsdatum: 1. März 1981
Walser Hermann
Birmensdorferstrasse 91
8003 Zürich

MT01

Nr. 7911
Date de l'enregistrement: 10 février 1981^d
Interdica SA.
briquets, stylos etc.
1752 Villars-sur-Glâne FR



Nr. 7921
Date de l'enregistrement: 23 février 1981^d
Cartier & Cie. Snc.
bijouterie
F-75001 Paris

Nr. 566
Registrierungsdatum: 1. März 1981
Erb Recycling
Lächlerstrasse 65
8634 Hombrechtikon ZH



Nr. 7912
Date de l'enregistrement: 10 février 1981^d
«Dany Rolls» Siorat Roland
bijouterie
F-43260 St-Julien-Chapteuil

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

Nr. 6159 - Mémy E. & Cie., orfèvres, Lyon
Nr. 6162 - Ady Jewellery and Diamonds Export Ltd., Tel Aviv
Nr. 6217 - Israel Export and Trust Corporation, Ltd., Tel Aviv
Nr. 6219 - Faber Castell A.W., Füllhalterfabrik GmbH, Heidelberg
Nr. 6221 - Faber Castell A.W., Füllhalterfabrik GmbH, Heidelberg
Nr. 6224 - Deetjen Ed. succ., couverts et orfèvrerie, Strasbourg

Nr. 567
Date de l'enregistrement: 1er mars 1981
Amfiser SA.
Via Serafino Balestra 7
6900 Lugano TI



Nr. 7913
Registrierungsdatum: 10. Februar 1981^q
**Dummert Reinhold
GmbH & Co. KG.**
Schmuckwaren
D-7530 Pforzheim

Handel mit Edelmetallen Commerce des métaux précieux Commercio in metalli preziosi

Handelsbewilligungen Patentes commerciales Patenti per il commercio

Nr. 559
Registrierungsdatum: 15. Januar 1981

Baur Motor AG.
Chamerstrasse 14
6343 Rotkreuz ZG

Firmenänderungen - Changements de la raison sociale - Cambiamenti della ragione sociale

Nr. 392 - Dietiker-Grob Jakob, Leutschenbachstrasse 75, 8050 Zürich
an: Dietiker Jakob jun., Alteisen und Metalle, Leutschenbachstrasse 75, 8050 Zürich

Nr. 523 - Shakarchi Mahmoud K. and Al-Rajhi SA., 16 rue de Hesse, 1204 Genève
à: Shakarchi Mahmoud K. SA., 16, rue de Hesse, 1204 Genève

Domizilwechsel - Changement de domicile - Cambiamento del sede

Nr. 418 - Scheuermeier Bruno, Aarbach, 6340 Baar
Sitz verlegt nach: Aegeristrasse 32, 6300 Zug

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

Nr. 285 - Hayoz-Rufer & Cie., Succr. de P. Gobet & Cie., 14, rue de la Corrairie, 1204 Genève

Nr. 394 - Ivoclar AG, Bendererstrasse, Schaan FL



Nr. 7914
Date de l'enregistrement: 10 février 1981^d
Perroud Ch. SA., Etabl.
bijouterie
F-69002 Lyon



Nr. 7915
Date de l'enregistrement: 10 février 1981^b
Dupont S. T. SA.
bijouterie etc.
F-75015 Paris

Nr. 560
Date de l'enregistrement: 1er février 1981

Laborein SA.
4, chemin de la Gravière
1227 Carouge GE

Individuelle Schmelzerzeichen Marques individuelles de fondeur Marchi di fonditori individuali



Nr. 459
Registrierungsdatum: 15. Februar 1981
Freiburghaus Samuel
Schmuckwaren
9053 Teufen

NH

Nr. 7916
Registrierungsdatum: 16. Februar 1981^c
**Noga Haifa Gold Jewellery
Manufacturing Ltd.**
Schmuckwaren
Haifa/Israel

Nr. 561
Registrierungsdatum: 15. Januar 1981

Rappaport Marcel
Stockerstrasse 37
8002 Zürich

Dreyfus Söhne & Cie AG, Basel

Bilanz per 31. Dezember 1980

(nach Verteilung des Reingewinnes gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	28 473 639.12
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	67 959.60
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	73 037 145.95	Kreditoren auf Sicht	140 931 760.02
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	60 592 445.36
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	54 312 603.40	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Sonstige Passiven	13 276 613.96
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Dividende 1980	2 000 000.—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Aktienkapital	2 000 000.—
Wertschriften		Gesetzliche Reserven	3 500 000.—
Dauernde Beteiligungen		Freie Reserven	121 500 000.—
Bankgebäude		Gewinnvortrag auf neue Rechnung	1 026 665.63
Andere Liegenschaften			
Sonstige Aktiven			
	9 231 231.85		
	373 369 083.69		373 369 083.69
Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften und der dauernden Beteiligungen			
Wertschriften			
	Fr.		Fr.
Schweizer Obligationen:		Verpflichtungen aus Garantien und Akkreditiven	16 593 193.25
Bund und Bundesbahnen	27 695 981.80	Nachschussverpflichtung aus Aktien	50 000.—
Kantone	2 735 474.75	Forderungen aus festen Termingeschäften	
Städte und Gemeinden	522 500.—	in Wertpapieren und in Edelmetallen	39 784 628.85
Banken	1 824 637.—	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften	
Industrielle Unternehmungen	167 350.—	in Wertpapieren und in Edelmetallen	31 436 096.10
Andere	488 650.—		
Schweizerische Aktien:			
Banken	240 824.50		
Finanzgesellschaften	60 950.—		
Industrielle Unternehmungen	4 655 263.25		
Andere	2 462 076.80		
Ausländische Obligationen:			
Öffentliche Körperschaften	3 603 350.—		
Andere	5 955 655.55		
Ausländische Aktien			
	9 536 779.70		
Total laut Bilanz	59 949 493.35		
Dauernde Beteiligungen			
	Fr.		Fr.
Schweizerische Aktien:			
Finanzgesellschaften	881 076.70		
Gesamtbetrag der Auslandaktiven			
– davon Bankendebitoren			
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	58 135 355.24		
längerfristige	3 418.—		
Aufwand		Ertrag	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	3 008 610.72	Aktivzinsen	10 812 077.04
Kommissionsaufwand	788 517.50	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	1 414 392.—
Bankbehörden und Personal	21 425 164.35	Kommissionsertrag	22 409 333.85
Beiträge an Wohlfahrtsvereinigungen	3 914 959.55	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	9 300 870.90
Geschäfts- und Bürokosten	4 958 126.73	Wertschriftenertrag	6 867 167.22
Steuern	4 936 537.70	Ertrag der dauernden Beteiligungen	63 180.30
Abschreibungen und Rückstellungen	1 412 500.—	Verschiedenes	2 201 710.65
Reingewinn	12 624 315.41		
	53 068 731.96		53 068 731.96

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Mitteilung an die Betreibungs- und Konkursämter, Treuhänder, Notare, Anwälte, Testamentsvollstrecker und sonstigen Vermögensverwalter

Frist für die Einreichung der Anträge auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer und des zusätzlichen Steuerrückbehalts USA sowie der Anträge auf pauschale Steueranrechnung

Gemäss Artikel 32 Absatz 1 des Bundesgesetzes vom 13. Oktober 1965 über die Verrechnungssteuer (VStG) erlischt der Anspruch auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer, wenn der Antrag nicht innert drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die steuerbare Leistung fällig geworden ist, gestellt wird. Es handelt sich dabei um eine Verwirklichungsfrist, die grundsätzlich nicht wiederhergestellt werden kann. Da es vorkommt, dass Vermögensverwalter diese Frist nicht einhalten, möchten wir Sie auf die folgenden Punkte aufmerksam machen:

- Die in Artikel 32 Absatz 1 VStG statuierte Antragsfrist gilt, ohne Ausnahme, auch für Erbschaftsfälle, für Betreibungs-, Konkurs- und Nachlassverfahren sowie für alle sonstigen Fälle der Vermögensverwaltung.
- Fristverlängerungen, welche für die Einreichung der Deklaration für die direkten Steuern gewährt werden, entbinden nicht von der Pflicht, den Antrag auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer innerhalb der Verwirklichungsfrist zu stellen.
- Wenn in einem Erbschaftsfall die Quoten der Erben oder Nutznießer infolge erbrechtlicher Auseinandersetzungen innert der gesetzlichen Frist nicht angegeben werden können, ist zumindest ein vorsorglicher Antrag einzureichen, damit der Rückerstattungsanspruch gewahrt bleibt.

Die vorerwähnte Regelung gilt auch für die Anträge auf Rückerstattung des zusätzlichen Steuerrückbehalts USA und für die Anträge auf pauschale Steueranrechnung.

25. März 1981

Eidgenössische Steuerverwaltung
Hauptabteilung Stempelabgaben und Verrechnungssteuer

Communiqué aux offices des poursuites et des faillites, bureaux fiduciaires, notaires, avocats, exécuteurs testamentaires et autres administrateurs de fortune

Délai concernant les demandes en remboursement de l'impôt anticipé, de la retenue supplémentaire d'impôt USA et les demandes d'imputation forfaitaire d'impôt

Selon l'article 32, 1er alinéa de la loi fédérale sur l'impôt anticipé du 13 octobre 1965 (LIA), le droit au remboursement de l'impôt anticipé s'éteint si la demande n'est pas présentée dans les trois ans après l'expiration de l'année civile au cours de laquelle la prestation est échue. Il s'agit en l'espèce d'un délai de préemption qui ne peut en principe être restitué. Or, il arrive que des administrateurs de fortune ne respectent pas ce délai. Nous attirons par conséquent votre attention sur les points suivants:

- Le délai indiqué à l'article 32, 1er alinéa LIA s'applique également sans exception aux cas de succession, aux procédures de poursuite et faillite et aux procédures concordataires comme aussi à tous les autres cas d'administration de fortune.
- Les prolongations de délai accordées pour la remise de la déclaration des impôts directs ne libèrent pas de l'obligation de présenter les demandes en remboursement de l'impôt anticipé dans le délai de préemption.
- Lorsque dans un cas de succession les parts des héritiers ou des usufructuaires ne peuvent pas être déterminées dans le délai légal en raison d'une dévolution héréditaire litigieuse, une demande provisoire doit au moins être présentée à temps pour que le droit au remboursement soit sauvegardé.

La réglementation précitée est également valable pour les demandes en remboursement de la retenue supplémentaire d'impôt USA et pour les demandes d'imputation forfaitaire d'impôt.

25 mars 1981

Administration fédérale des contributions
Division principale des droits de timbre et de l'impôt anticipé

Comunicato agli uffici di esecuzione e fallimento, alle società fiduciarie, ai notai, avvocati, esecutori testamentari ed altri gerenti di patrimoni

Termine concernente le domande di rimborso dell'imposta preventiva, della trattenuta supplementare d'imposta USA e le domande di computo globale d'imposta

Secondo l'articolo 32 capoverso 1 della legge federale sull'imposta preventiva del 13 ottobre 1965 (LIP), il diritto al rimborso dell'imposta preventiva si estingue se l'istanza non è presentata nei tre anni successivi alla fine dell'anno civile in cui è venuta a scadere la prestazione imponibile. In effetti si tratta di un termine di perenzione che, in linea di massima, non è soggetto a restituzione. Ora capita che dei gerenti di patrimoni non rispettino tale termine. Di conseguenza attiriamo la vostra attenzione sui punti seguenti:

- Il termine indicato all'articolo 32, capoverso 1 LIP si applica ugualmente senza eccezione ai casi di successione, alle procedure di esecuzione e fallimento ed alle procedure concordatarie, come pure ogni altro caso di gestione di patrimonio.
- Le proroghe del termine accordate per l'inoltro della dichiarazione delle imposte dirette non liberano dall'obbligo di presentare le istanze di rimborso dell'imposta preventiva entro il termine di perenzione.
- Qualora in un caso di successione le parti degli eredi o degli usufruttuari non possano essere determinate entro il termine legale, a causa di una devoluzione ereditaria litigiosa, si deve perlomeno inoltrare a tempo un'istanza provvisoria, affinché il diritto al rimborso sia salvaguardato.

La succitata regolamentazione è pure valida per le istanze di rimborso della trattenuta supplementare d'imposta USA e per le istanze di computo globale d'imposta.

25 marzo 1981

Amministrazione federale delle contribuzioni
Divisione principale delle tasse di bollo e dell'imposta preventiva

**SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA** +

Einladung zur 73. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 24. April 1981, 10.30 Uhr, im Grossen Saal des Casinos, in Bern.

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Versammlung, Präsidialansprache.
2. Wahl eines Mitglieds des Bankrats.
3. Wahl von 3 Mitgliedern und 3 Ersatzmitgliedern der Revisionskommission.
4. Entgegennahme des Geschäftsberichts und des Berichts der Revisionskommission; Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1980; Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinns.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich durch einen andern Aktionär vertreten lassen wünschen, können die Zutrittskarten bis spätestens 21. April 1981 beim Aktienregister der Schweizerischen Nationalbank, 3003 Bern, oder bei einer andern Nationalbankstelle anfordern. Als Aktionär wird anerkannt, wer am 10. April 1981 im Aktienregister eingetragen ist.

Der Geschäftsbericht kann ab 14. April 1981 angefordert werden.

Am Tage der Generalversammlung können die Stimmkarten ab 9.30 Uhr beim Eingang des Sitzungssaals gegen Vorweisung der Zutrittskarten entgegengenommen werden.

Bern, den 30. März 1981

Der Präsident des Bankrats: Dr. E. Wyss

**SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA** +

Convocation à la 73e Assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le vendredi 24 avril 1981, à 10 h. 30, dans la grande salle du Casino, à Berne.

Ordre du jour:

1. Ouverture de l'Assemblée générale, discours présidentiel.
2. Election d'un membre du Conseil de banque.
3. Nomination de la Commission de contrôle (3 membres et 3 suppléants).
4. Présentation du rapport de gestion et du rapport de la Commission de contrôle; Approbation du compte de profits et pertes, ainsi que du bilan au 31 décembre 1980; Décharge à l'administration.
5. Répartition du bénéfice net.

Les actionnaires qui désirent assister à l'Assemblée générale ou s'y faire représenter par un autre actionnaire peuvent demander une carte d'admission à la Banque nationale suisse, registre des actions, 3003 Berne, ou à un autre comptoir de la Banque, jusqu'au 21 avril 1981 au plus tard. La qualité d'actionnaire est déterminée par les inscriptions figurant au registre des actions à la date du 10 avril 1981.

Le rapport de gestion sera disponible à partir du 14 avril 1981.

Le jour de l'Assemblée générale, les actionnaires pourront retirer les bulletins de vote à partir de 9 h. 30, à l'entrée de la salle, sur présentation de la carte d'admission.

Berne, le 30 mars 1981

Le président du Conseil de banque: E. Wyss



Schweizerische Aluminium AG

EINLADUNG

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Mittwoch, den 22. April 1981, 15 Uhr
im Kongresshaus (Eingang K), Claridenstrasse, Zürich

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1980, Bericht der Kontrollstelle
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Generaldirektion
3. Verwendung des Reingewinns
4. Wahlen in den Verwaltungsrat
5. Kapitalerhöhung:
 - a) Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 700 000 000.- um Fr. 140 000 000.- auf Fr. 840 000 000.- durch Ausgabe von 240 000 Inhaberaktien zu je nom. Fr. 500.- und 80 000 Namenaktien zu je nom. Fr. 250.- gemäss Antrag des Verwaltungsrates
 - b) Feststellung der erfolgten Zeichnung und Vollenziehung der neuen Aktien
6. Statutenänderungen:
 - a) § 5, Abs. 1
 - b) § 11, Abs. 1 und § 19, Abs. 1
7. Mitteilungen

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1980 mit Bilanz, Erfolgsrechnung, Antrag betreffend Gewinnverwendung und Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden 4, 5 und 6 der Tagesordnung liegen vom 30. März 1981 an zur Einsicht der Aktionäre in unserem Geschäftslokal in Chippis sowie am Sitz unserer Zentralverwaltung, Feldeggstrasse 4 in Zürich auf.

Die im Aktienregister eingetragenen **Namenaktionäre** erhalten in den nächsten Tagen die Einladung zur Generalversammlung mit der Eintrittskarte, die gleichzeitig als Stimmberechtigungsausweis für Namenaktien dient, sowie die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden 4, 5 und 6 der Tagesordnung. Der Geschäftsbericht gelangt einige Tage später zum Versand.

Die **Inhaberaktionäre** können die Eintrittskarten, welche gleichzeitig als Stimmberechtigungsausweis für Inhaberaktien dienen, gegen Deposition der Inhaberaktien am Sitz der Gesellschaft in Chippis, bei der Zentralverwaltung in Zürich, oder bei nachstehend genannten Banken bis spätestens 16. April 1981 beziehen:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Volksbank, Bern
Bank Leu AG, Zürich
Herren Pictet & Cie, Genf
Herren Lombard, Odier & Cie, Genf

und sämtlichen
Niederlassungen
in der Schweiz

Die Inhaberaktien bleiben bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt

Chippis/Zürich, den 18. März 1981

Schweizerische Aluminium AG
Der Verwaltungsrat



Aluminium Suisse SA

CONVOCATION

à l'Assemblée générale ordinaire des actionnaires
du mercredi, 22 avril 1981, à 15 heures
au Kongresshaus (entrée K), Claridenstrasse, Zurich

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion et comptes de l'exercice 1980, rapport de l'office de contrôle
2. Décharge au conseil d'administration et à la direction générale
3. Répartition du bénéfice net
4. Nominations au conseil d'administration
5. Augmentation du capital:
 - a) Augmentation du capital social de fr. 700 000 000.- à fr. 840 000 000.- par l'émission de 240 000 actions au porteur d'une valeur nominale de fr. 500.- chacune et de 80 000 actions nominatives d'une valeur nominale de fr. 250.- chacune selon proposition du conseil d'administration
 - b) Constatation de la souscription et de la libération intégrale des actions nouvelles
6. Modifications des statuts:
 - a) § 5, al. 1
 - b) § 11, al. 1 et § 19, al. 1
7. Informations

Le rapport de gestion sur l'exercice 1980, le bilan et le compte de profits et pertes, la proposition concernant la répartition du bénéfice, le rapport de l'office de contrôle ainsi que les propositions du conseil d'administration relatives aux objets 4, 5 et 6 de l'ordre du jour seront à disposition des actionnaires dès le 30 mars 1981 au siège de la société à Chippis ainsi qu'après de l'administration centrale, Feldeggstrasse 4, à Zurich.

Les **actionnaires, titulaires d'actions nominatives** et inscrits au registre des actions recevront ces prochains jours la convocation à l'assemblée générale, leur carte d'entrée qui servira également de légitimation pour le droit de vote des actions nominatives, ainsi que les propositions du conseil d'administration relatives aux objets 4, 5 et 6 de l'ordre du jour. Le rapport annuel leur sera adressé quelques jours plus tard.

Les **actionnaires, titulaires d'actions au porteur**, peuvent retirer leurs cartes d'entrée - servant de légitimation pour le droit de vote des actions au porteur - jusqu'au 16 avril 1981 au siège de la société à Chippis, à l'administration centrale de Zurich, ou auprès des banques désignées ci-dessous, moyennant dépôt de leurs actions au porteur:

Crédit Suisse, Zurich
Société de Banque Suisse, Bâle
Union de Banques Suisses, Zurich
Banque Populaire Suisse, Berne
Banque Leu S.A., Zurich
MM. Pictet & Cie, Genève
MM. Lombard, Odier & Cie, Genève

et de toutes
leurs succursales
en Suisse

Les actions au porteur resteront en dépôt jusqu'au lendemain de l'assemblée générale.

Chippis/Zurich, le 18 mars 1981

Aluminium Suisse SA
Le conseil d'administration



Hypothekar- und Handelsbank Winterthur

Dividendenzahlung

In der heutigen Generalversammlung der Aktionäre wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1980 auf

Fr. 25.- brutto

je Aktie festgesetzt. Die Zahlung erfolgt ab 30. März 1981 gegen Vorweisung von Coupon Nr. 11, unter Abzug von 35% eidg. Verrechnungssteuer, mit Fr. 16.25 netto bei unseren Niederlassungen in Winterthur, Effretikon, Uster und Zürich, der Schweizerischen Bankgesellschaft Zürich und ihren sämtlichen Niederlassungen, dem Bankgeschäft Wegelin & Co., Inhaber Rehsteiner-Wegelin & Co., St. Gallen.

Winterthur, den 27. März 1981

Hypothekar- und Handelsbank Winterthur
Generaldirektion

SA des Câbleries et Tréfileries de Cossonay, Cossonay-Gare

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra jeudi 30 avril 1981, à 15 h., à l'Hôtel de la Paix, avenue Benjamin-Constant, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1980.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Elections au conseil d'administration.
5. Modification des statuts (office de contrôle, art. 6, 7 et 20).
6. Nomination de l'office de contrôle.
7. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le 16 avril au siège social.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 28 avril au siège social, 1305 Cossonay-Gare, sur présentation des titres ou d'un récépissé de banque.

Le conseil d'administration



SKA

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Kapitalerhöhung 1981

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 24. März 1981 werden den bisherigen Aktionären zum Bezüge angeboten:

107 000 neue Inhaberaktien von Fr. 500 Nennwert
115 000 neue Namenaktien von Fr. 100 Nennwert

mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1981

Bezugsverhältnis 1 neue auf 20 bisherige Inhaberaktien
 1 neue auf 20 bisherige Namenaktien

Bezugspreis Fr. 750.- je neue Inhaberaktie
 Fr. 150.- je neue Namenaktie

Ausübung des Bezugsrechtes mit Coupons Nr. 19 der bisherigen Inhaber- und Namenaktien und unter Verwendung der hierzu vorgesehenen Bezugsscheine. Die Anrechtscoupons können nicht kombiniert werden.

Liberierung auf den 24. April 1981

Optionsanleihen 1981-93

Den bisherigen Aktionären werden ferner zum Bezug angeboten:

5% nachrangige Optionsanleihe Serie IA 1981-93
von Fr. 107 000 000

5% nachrangige Optionsanleihe Serie NA 1981-93
von Fr. 23 000 000

Die wichtigsten Bezugs- und Anleihebedingungen lauten wie folgt:

Bezugsverhältnis 1 Obligation von Fr. 1000 Nennwert der Serie IA auf 20 bisherige Inhaberaktien
 1 Obligation von Fr. 200 Nennwert der Serie NA auf 20 bisherige Namenaktien

Bezugspreis 100%

Ausübung des Bezugsrechtes mit Coupons Nr. 20 der bisherigen Inhaber- und Namenaktien und unter Verwendung der hierzu vorgesehenen Bezugsscheine. Die Anrechtscoupons können nicht kombiniert werden.

Liberierung auf den 24. April 1981

Zinssatz 5%

Laufzeit 12 Jahre fest

Optionsfrist Vom 1. Juli 1981 bis 30. Juni 1984

Optionsrechte Je Fr. 1000 nom. der Optionsanleihe Serie IA sind mit einem Optionsschein versehen, der zum Erwerb einer Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert berechtigt;
 je Fr. 200 nom. der Optionsanleihe Serie NA sind mit einem Optionsschein versehen, der zum Erwerb einer Namenaktie von Fr. 100 Nennwert berechtigt.

Optionspreise Fr. 2000.- je Inhaberaktie und
 Fr. 400.- je Namenaktie sind in bar zu entrichten.

Verwässerungsschutz durch Reduktion der Optionspreise anlässlich künftiger Kapitalerhöhungen

Sämtliche schweizerische Geschäftsstellen unserer Bank nehmen in der Zeit

vom 30. März bis 10. April 1981

Bezugsanmeldungen für Aktien und Optionsanleihen spesenfrei entgegen und halten Prospektauszüge mit den vollständigen Anleihebedingungen sowie Bezugsscheine zur Verfügung von Interessenten. Sie sind auch gerne bereit, den Kauf oder Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Zürich, 24. März 1981

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT



CS

CREDIT SUISSE

Augmentation de capital 1981

Conformément à la décision de l'Assemblée générale ordinaire du 24 mars 1981,

107 000 nouvelles actions au porteur de fr. 500 nominal
115 000 nouvelles actions nominatives de fr. 100 nominal

sont offertes en souscription aux actionnaires actuels.

Rapport de souscription 1 nouvelle pour 20 actions au porteur anciennes
 1 nouvelle pour 20 actions nominatives anciennes

Prix d'émission fr. 750.- par action au porteur nouvelle
 fr. 150.- par action nominative nouvelle

Exercice du droit de souscription contre remise des coupons no 19 des anciennes actions au porteur et nominatives et des bulletins de souscription prévus à cet effet. Les droits ne peuvent pas être combinés.

Liberation au 24 avril 1981

Emprunts à option 1981-93

En outre les emprunts subordonnés suivants sont offerts en souscription aux actionnaires actuels:

Emprunt à option subordonné 5% série IA 1981-93
de fr. 107 000 000

Emprunt à option subordonné 5% série NA 1981-93
de fr. 23 000 000

Les principales modalités d'emprunts et de souscription sont les suivantes:

Rapport de souscription 1 obligation de fr. 1000 nom. de la série IA pour 20 actions au porteur anciennes
 1 obligation de fr. 200 nom. de la série NA pour 20 actions nominatives anciennes

Prix d'émission 100%

Exercice du droit de souscription contre remise des coupons no 20 des anciennes actions au porteur et nominatives et des bulletins de souscription prévus à cet effet. Les droits ne peuvent pas être combinés.

Liberation au 24 avril 1981

Taux d'intérêt 5%

Durée 12 ans ferme

Délai d'option du 1er juillet 1981 au 30 juin 1984

Droits d'option chaque tranche de fr. 1000 nom. d'obligations série IA est munie d'un certificat d'option donnant droit à la souscription d'une action au porteur de fr. 500 nom.;
 chaque tranche de fr. 200 nom. d'obligations série NA est munie d'un certificat d'option donnant droit à la souscription d'une action nominative de fr. 100 nom.

Prix d'option fr. 2000.- par action au porteur et
 fr. 400.- par action nominative sont à verser en espèces

Protection antidilution par réduction des prix d'option à l'occasion de futures augmentations de capital

Tous les guichets en Suisse de notre banque acceptent sans frais

du 30 mars au 10 avril 1981, à midi

les demandes de souscription d'actions et d'obligations des emprunts à option et tiennent à la disposition des intéressés des extraits du prospectus avec les conditions d'émission complètes ainsi que des bulletins de souscription. Ils sont aussi volontiers prêts à servir d'intermédiaire pour l'achat et la vente de droits de souscription.

Zürich, le 24 mars 1981

CREDIT SUISSE



SKA

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Berichtigung des Druckfehlers in unserem am 25. März 1981 erschienenen Inserat, wonach der Couponeinlösungsbetrag je Inhaberaktie netto Fr. 58.50 und nicht Fr. 58.80 beträgt.

Dividende 1980

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 24. März 1981 wird **Coupon Nr. 18** ab Inhaber- und Namenaktien vom 25. März 1981 an beim Hauptsitz in Zürich und bei sämtlichen Geschäftsstellen in der Schweiz spesenfrei wie folgt eingelöst:

		brutto	netto
		Fr.	(nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer) Fr.
je Inhaberaktie	Dividende	80.-	
	Jubiläumsbonus	10.-	
		90.-	58.50
je Namenaktie	Dividende	16.-	
	Jubiläumsbonus	2.-	
		18.-	11.70

basit

Bond and Share International Trust

Fondsleitung: Bank Leumi le-Israel (Schweiz), Claridenstrasse 34, Zürich

Jahresausschüttung für 1980

Ausschüttung von Erträgen - Coupon Nr. 25

1. Gutschriften an in der Schweiz domizillierte Personen und Gesellschaften und Bareinlösungen

Fr. 3.80 brutto, abzüglich
 Fr. 1.33 35% eidgenössische Verrechnungssteuer
 Fr. 2.47 netto

2. Gutschriften an im Ausland domizillierte Personen oder Gesellschaften*)

Gegen Abgabe einer Bankenerklärung erfolgt die Gutschrift ohne Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer. Hingegen werden Fr. -02 zusätzlicher Steuer-rückbehalt USA einbehalten. Die Nettoausschüttung beträgt in diesen Fällen demnach Fr. 3.78.

*) Anmerkung: An in Liechtenstein domizillierte juristische Personen erfolgt Gutschrift nur unter Abzug von 35% eidg. Verrechnungssteuer.

Zahibar: 30. März 1981

Bel: Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich

Vorzugspreis bei Verwendung der Ausschüttung zur Wiederanlage in basit-Anteilen

Zertifikatsinhaber, welche ihre Anteile bis zum 27. März 1981 gezeichnet haben, sind berechtigt, anstelle der Ausschüttung neue Anteile zu einem Vorzugskurs zu beziehen, d. h. ohne Berechnung der üblichen Plazierungskommission. Dieses Recht kann bis 15. April 1981 ausgeübt werden.



CS

CREDITO SVIZZERO

Aumento di capitale 1981

Conformemente alla decisione dell'Assemblea generale ordinaria del 24 marzo 1981

107 000 nuove azioni al portatore da fr. 500 nominali
115 000 nuove azioni nominative da fr. 100 nominali

con diritto al dividendo a decorrere dal 1° gennaio 1981 sono offerte agli azionisti attuali.

Rapporto di sottoscrizione 1 nuova per 20 azioni al portatore vecchie
 1 nuova per 20 azioni nominative vecchie

Prezzo d'emissione fr. 750.- per azione al portatore nuova
 fr. 150.- per azione nominativa nuova

Esercizio del diritto di sottoscrizione dietro presentazione della cedola no 19 delle azioni al portatore e nominative attuali e mediante l'apposito bollettino di sottoscrizione. I diritti non possono essere combinati

Liberazione al 24 aprile 1981

Prestiti ad opzione 1981-93

Inoltre i prestiti subordinati seguenti sono offerti in sottoscrizione agli azionisti attuali:

Prestito ad opzione subordinato 5% serie IA 1981-93
di fr. 107 000 000

Prestito ad opzione subordinato 5% serie NA 1981-93
di fr. 23 000 000

Le principali modalità dei prestiti e di sottoscrizione sono le seguenti:

Rapporto di sottoscrizione 1 obbligazione da fr. 1000 nom. della serie IA
 per 20 azioni al portatore vecchie

1 obbligazione da fr. 200 nom. della serie NA
 per 20 azioni nominative vecchie

Prezzo d'emissione 100%

Esercizio del diritto di sottoscrizione dietro presentazione della cedola no 20 delle azioni al portatore e nominative attuali e mediante l'apposito bollettino di sottoscrizione. I diritti non possono essere combinati.

Liberazione al 24 aprile 1981

Tasso d'interesse 5%

Durata 12 anni fissi

Periodo d'opzione dal 1° luglio 1981 al 30 giugno 1984

Diritto d'opzione fr. 1000 nom. d'obbligazioni serie IA sono muniti di un certificato d'opzione dante diritto all'acquisto di un'azione al portatore da fr. 500 nom.

fr. 200 nom. d'obbligazioni serie NA sono muniti di un certificato d'opzione dante diritto all'acquisto di un'azione nominativa da fr. 100 nom.

Prezzo d'opzione fr. 2000.- per azione al portatore e
 fr. 400.- per azione nominativa
 sono da versare in contanti

Protezione contro la svalutazione tramite riduzione dei prezzi d'opzione nel caso di aumenti di capitale futuri

Tutte le sedi in Svizzera della nostra banca accettano senza spese le domande di sottoscrizione d'azioni e d'obbligazioni dei prestiti ad opzione

dal 30 marzo al 10 aprile 1981, a mezzogiorno

e tengono a disposizione degli interessati degli estratti del prospetto contenenti le condizioni d'emissione complete come pure dei bollettini di sottoscrizione.

Zurigo, 24 marzo 1981

CREDITO SVIZZERO

Hero Conserven Lenzburg

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 15. April 1981, vormittags 11 Uhr, im Gemeindefaal Niederlenz, in Niederlenz, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1980 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen vom 2. April 1981 hinweg am Geschäftsdomizil zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung werden gegen Hinterlegung der Aktien bis spätestens 3 Tage vor der Generalversammlung an folgenden Stellen ausgegeben:

- in Aarau bei der Schweizerischen Bankgesellschaft
bei der Schweizerischen Kreditanstalt
beim Schweizerischen Bankverein
- in Basel beim Schweizerischen Bankverein
beim Bankhaus A. Sarasin & Cie.
- in Lenzburg an unserer Kasse
bei der Hypothekbank Lenzburg
- in Zürich bei der Schweizerischen Bankgesellschaft
bei der Schweizerischen Kreditanstalt

Lenzburg, den 26. Februar 1981

Der Verwaltungsrat

Coupons-Auszahlung

von Intrag Anlagefonds

per 31. März 1981

SWISSREAL A

Schweizerischer Liegen-
schaften-Anlagefonds

Coupon Nr. 20

Bruttobetrag

Fr. 6.-

Abzug 35% schweizerische
Verrechnungssteuer

Fr. 2.10*

Nettobetrag

Fr. 3.90

SWISSREAL B

Schweizerischer Liegen-
schaften-Anlagefonds

Coupon Nr. 18

Fr. 5.20

Fr. 1.82*

Fr. 3.38

* Die nicht in der Schweiz domizilierten Anteilseininhaber können hinsichtlich der Verrechnungssteuer die Vorteile allfälliger bestehender Doppelbesteuerungsabkommen in Anspruch nehmen.

Die folgenden Zeichnungs- und Zahlstellen stehen für die Einlösung der Coupons gerne zur Verfügung:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, Hauptsitz + Niederlassungen

Lombard, Odier & Cie, Genf

La Roche & Co., Basel

Chollet, Roguin & Cie, Lausanne

Bank Cantrade AG, Zürich



Schweizerische Bankgesellschaft

Das Jugendparheft Nr. 1770-07796-2, ausgestellt von der Bank Leu AG, Filiale Heimplatz-Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 2492.75, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Jugendparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Jugendparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

Nichtigkeitserklärung

Die Einlagehefte der Bank Procredit AG,

Nr. 01-14839/09, Zürich;
 Nr. 01-21001/08, Zürich;
 Nr. 01-26128/18, Zürich;
 Nr. 01-27042/08, Zürich;
 Nr. 01-31639/01, Zürich;
 Nr. 04-06892/06, Basel;
 Nr. 05-03151/18, St. Gallen;
 Nr. 05-04049/00, St. Gallen;
 Nr. 07-11608/07, Bern;
 Nr. 07-17512/01, Bern;
 Nr. 13-00126/04, Solothurn,

werden vermisst.
 Die Gläubiger werden über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Hefte diese nicht binnen 6 Monaten nach dieser Publikation der oben erwähnten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bank Procredit AG

Annulation

Les carnets de dépôt de la Banque Procredit SA,

No 02-10644/08, Fribourg;
 No 03-04504/18, Genève;
 No 03-09418/02, Genève;
 No 09-06578/01, Lausanne,

sont égarés.
 Les créanciers disposeront de leurs avoirs, si lesdits carnets ne sont pas présentés à la banque mentionnée ci-dessus, dans le délai de 6 mois dès cette publication.

Banque Procredit SA

Haushaltsrechnungen von Unselbständig-erwerbenden 1975

Sonderheft Nr. 92
 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30 - 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Timbres caoutchouc
 Numéroteurs
 Dateurs



Gummistempel
 Numéroteurs
 Datumstempel

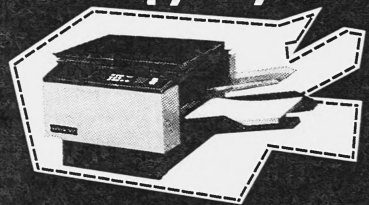
A. Amman SA/AG

1700 Fribourg

Pérolles 33

Tel. 037 22 10 29

**NEU
 VON FAIGLE**
**NASHUA
 Copy-Boy 1205**



Ein Kopierer von Format – so klein er auch ist!

NASHUA Copy-Boy 1205.

Das ist jetzt der neue Kopierer, der an Ihrem Arbeitsplatz mit grosser Leistung aufwarten kann. Obwohl er nicht viel grösser als eine Schreibmaschine ist und nur das Fliegengewicht von 32 Kilo auf die Waage bringt, steckt in ihm ein Kopierer-Talent, das sich jederzeit sehen lassen kann.

NASHUA Copy-Boy 1205.

Das ist jetzt der neue Kopierer, der immer zur Stelle ist. Er ist sofort betriebsbereit. Sein überprüfbares Bedienfeld sorgt dafür, dass jeder im Handumdrehen eine Kopie hat.

NASHUA Copy-Boy 1205.

Das ist jetzt der neue Kopierer, der Ihnen ohne Umstände sage und schreibe 12 Kopien pro Minute liefert. Das neuartige fluorensche Beleuchtungssystem wird sogar mit blassblauen Vorlagen mühelos fertig. Mit einer Qualität, die man nicht kopieren kann.

NASHUA Copy-Boy 1205.

Das ist jetzt der neue Kopierer, der schnell und sauber kopiert, ohne dabei die Kosten zu vervielfachen. Seine Wirtschaftlichkeit, seine Grösse und seine Leistung machen ihn für diejenige so attraktiv, die nicht viel Geld fürs Kopieren ausgeben möchten.

NASHUA Copy-Boy 1205.

Das ist der jüngste Spross aus der hunderttausendfach bewährten Nashua-Familie.

COPIER-COUPON

Bitte, senden Sie mir detaillierte Unterlagen über das NASHUA-Modell Copy-Boy 1205

Firma/Name: _____

Strasse/Nr.: _____

PLZ/Ort: _____

Zuständige: _____

Bitte einsenden an: René Faigle AG, Thurgauerstr. 76, 8023 Zürich

SHAB 30/3

FAIGLE

Ihr Partner für
NASHUA-Kopierer.

René Faigle AG, Thurgauerstr. 76, 8023 Zürich, Tel. 01/302 19 22
 Filialen in Basel, Bern, Frauenfeld, Genf, Lausanne

Öffentliches Inventar und Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters II von Bern vom 10. März 1981 ist über den Nachlass des Herrn

Ery Charles Laubscher

geboren 22. Januar 1921, von Täuffelen und La Chaux-de-Fonds, Ehemann der Rita Elisabeth geborene Meyer, gewesener Notar, wohnhaft gewesen Dorfstrasse 6, 3084 Wabern, verstorben am 6. Februar 1981, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Eingabefrist bis und mit 24. April 1981:

- für Forderungen und Bürgschaftsansprüche an den Erblasser an das Regierungsstatthalteramt II von Bern;
- für Guthaben des Erblassers bei Notar Peter Saluz, Schwarztorstr. 20, 3007 Bern.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der oben bestimmten Frist schriftlich einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb derselben Frist schriftlich anzumelden.

Massenverwalter: Herr Dr. Horace Mastronardi, Fürsprecher, Schwarztorstrasse 20, 3007 Bern.

Bern, den 20. März 1981

Der Beauftragte:
Peter Saluz, Notar

Kassenschränke und Panzerschränke auch Occ. Feuerschutz Datenschränke

direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen. Auch Vermietungen. Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar.

Protessor AG, Weststr. 50-52, 8036 Zürich
Tel. 01 33 70 20 oder Tel. 01 53 90 16

Aus Übernahme zu verkaufen

Computer NCR 399

Fr. 12 000.-, ab Platz Zürich.

Paul Schaller AG, Bern
Tel. 031 41 37 33, Hr. S. Schaller

Zu verkaufen

Goldmünzensammlung

aus konkursamtlicher Liquidation. Total 216 Stück. Verkauf zum Höchstangeboten bloc.

Die Stückliste kann beim Konkursamt Bern, Nordring 30, 3013 Bern, verlangt werden. Nach telefonischer Vereinbarung kann die Sammlung daselbst besichtigt werden (Tel. 031 40 46 07, Hr. Wälti).

Konkursamt Bern

Zu vermieten per 1. 10. 1981 oder nach Vereinbarung, in Neubau, im Zürcher Oberland, an erstklassiger Verkehrslage (Autobahnzubringer)

2600 m² Fabrikations-/Gewerberäume

1300 m² Parterre, Raumhöhe 6 m, Lift, Kran

1300 m² 1. Etage, Raumhöhe 4 m, Lift

Frei unterteilbar, Teilvermietung möglich. Ausbaumöglichkeiten können berücksichtigt werden.

Dürst Treuhand AG, 8630 Rüti ZH
Tel. 055 31 53 70

Treuhandmandate

Kleineres Treuhandbüro würde sich freuen, Sie als Kunde zählen zu dürfen, sollten Sie einen Berater benötigen.

Wir erledigen zuverlässig und diskret nach allen Seiten sämtliche Buchhaltungs- und Verwaltungsarbeiten.

Sprachen: Deutsch und Französisch.

Grossraum: Seeland und Jura.

Offerten unter Chiffre 80-57792, an Schweizer Annoncen AG, 2500 Biel.

Der Alleskönner!

SOCOS 100, Dialog-Tisch-Computer mit Bildschirm, Floppy-Disk und Drucker,

für Fakturierung, Buchhaltung, Lager- und Kundenkartell, ab Fr. 14 900.-.

Rebuilt-Magnetknoten-Computer Nixdorf 820/15, ab Fr. 12 500.-.

Software und Service durch

Becom AG, 8048 Zürich
Telefon 01 844 31 65

Offerten unter Chiffre . . .**1. Für den Offertenschreiber**

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innerhalb nützlicher Frist zurückgeschickt werden können, Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

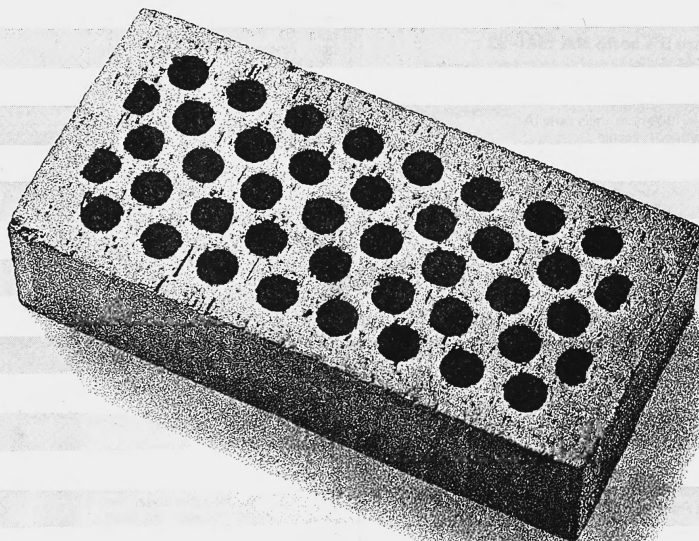
Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern

Inserate erschliessen den Markt

BAUSTEIN LEASING?

Niemand wird auf die Idee kommen, einen Baustein zu leasen – aber Leasing ist durchaus ein guter Baustein in der Finanzierungspolitik Ihres Unternehmens. Besonders bei mittelfristigen Investitionen, wie Baumaschinen, Produktionsanlagen oder Büromaschinen, die von der Technik in einigen Jahren wieder überholt sind.

Leasing hat den grossen Vorteil, dass sich die Kosten dafür laufend aus den Erträgen des Unternehmens decken lassen. Ergo müssen keine grossen Beträge aufs Mal investiert werden. Ihre Liquidität wird nicht tangiert. Sie bleiben flexibel und können rasch auf Vorgänge im Markt reagieren. Und das ist wohl der Baustein zum Erfolg.

ALF

AUFINA LEASING + FACTORING AG

Tochterunternehmen der Schweiz. Bankgesellschaft
5200 Brugg, Badenerstrasse 11
Tel. 056 41 44 64

Gründungsmitglied des Verbandes
Schweizerischer Leasing-Gesellschaften

LEASING MACHT FLEXIBEL
Gegen Einsendung Ihrer Visitenkarte erhalten Sie kostenlos eine informative Broschüre über Leasing.

SHAB